

**African Development Bank**

Banque Africaine de Développement

**ADB Business Bulletin**

July 2011

*Juillet 2011*



# Bank Mission

## *Mission de la Banque*

### **The African Development Bank Group**

The African Development Bank Group comprises the African Development Bank (ADB), the African Development Fund (ADF), and the Nigeria Trust Fund (NTF).

### **The African Development Bank**

The ADB is a regional, multilateral development bank whose shareholders include the 53 countries in Africa and 24 non-African countries from the Americas, Asia, and Europe. The latter are also state participants in the ADF. Created in 1964, with headquarters in Abidjan, Côte d'Ivoire, the ADB began operating in 1967 to promote the economic development and social progress of its regional member countries (RMCs) -- individually and jointly. Since 2003, following the incidents at Abidjan, the Bank is operating from a temporary Relocation Agency at Tunis, Tunisia.

The central goal of Bank activities is promoting sustainable economic growth and reducing poverty in Africa. The Bank provides finance for a broad range of development projects and programs. In addition, it: (i) provides policy-based loans and equity investments, and finances non-publicly guaranteed private-sector loans; (ii) offers technical assistance for projects and programs that provide institutional support; (iii) promotes the investment of public and private capital; and (iv) responds to requests for assistance in coordinating RMC development policies and plans. National and multinational projects and programs that promote regional economic cooperation and integration are also given high priority.

The Agreement establishing the Bank provides for a Board of Governors as the Bank's highest policy-making organ, with one representative from each member country. The Board of Governors issues general directives concerning the Bank's operations, and approves any amendments to the Agreement, the admission of new members, and increases to the Bank's capital.

The ADB Board of Governors elects an 18-member Board of Directors to which it delegates its powers, with the exception of those expressly reserved to it in the Agreement. Twelve directors are elected from the RMCs, and six are elected from the non-regional member countries (NRMCS) for a three-year term, renewable for one term. The Board of Directors is responsible for overseeing all bank operations. It sets policies and guidelines for Bank operations and for its financial and administrative activities. It also approves all loans, guarantees, equity investments, and borrowings.

The Board of Governors elects the Bank Group President for a five-year term, renewable for one term. The President, who must be from one of the Bank's regional member countries, chairs the Boards of Directors, appoints vice-presidents in consultation with the Board, and is responsible for the day-to-day management of Bank Group operations.

The Bank's financial resources include ordinary capital resources of subscribed capital, reserves, funds raised through borrowing, and accumulated net income. At its annual meeting in May 1998, the Board of Governors authorized the Fifth General Capital Increase (GCI-V), raising the Bank's authorized capital by 35 percent to UA 21.87 billion. Under the

new capital structure of the Bank, the share of regional member countries will be 60 percent and that of non-regional member countries, 40 percent.

The ADB window provides loans to its clients on non-concessional terms. In October 1997, the Bank introduced three new loan products to meet the needs of its clients: a single-currency variable-rate loan, a single-currency floating-rate loan, and a single-currency fixed-rate loan. The interest rate on the single-currency variable-rate loan is based on the semester's average cost of all outstanding Bank borrowings specifically allocated to fund these loans. The floating-rate loan rate is based on the six-month LIBOR in the menu of currencies offered by the Bank. For fixed-rate loans, the rate is based on the Bank's cost of borrowing to fund them. The terms of repayment for Bank loans are as follows:

- . a repayment period of 20 years, including a five-year grace period for publicly-guaranteed loans;
- . a repayment period of 14 years, including a four-year grace period for publicly-guaranteed lines of credit;
- . and a repayment period of five to 12 years, including a one-to-three-year grace period for private sector loans.

### **The African Development Fund**

The African Development Fund (ADF) was created in 1973 and began operations in 1974. It comprises the State participants and the ADB. The Fund's major objective is to reduce poverty in regional member countries. It provides loans on concessional terms to low-income RMCs for projects and programs, as well as technical assistance support for studies and capacity-building activities.

The Agreement establishing the ADF designates a Board of Governors as the Fund's highest policy-making organ. The Board of Governors meets at least once annually. The ADF Board of Directors, which includes six non-regional members nominated by their constituencies and six executive directors representing the ADB, is responsible for overseeing the general operations of the Fund.

The resources of the Fund come from contributions and periodic replenishments by state participants, usually on a three-year basis. At the end of December 2003, subscriptions amounted to US \$ 18.58 billion. The Tenth replenishment of ADF was recently successfully concluded with a target replenishment level of UA 3.7 billion.

ADF loans bear no interest charge, carry a service charge of 0.75 percent per annum on outstanding balances, and attract a commitment fee of 0.50 percent per annum on undisbursed commitments. Project loans have a 50 year repayment period, including a 10-year grace period; loans for lines of credit have a 20-year repayment period with a four-year grace period.

### **The Nigeria Trust Fund**

The Nigeria Trust Fund (NTF) is a special ADB fund created in 1976 by agreement between the Bank and the Government of Nigeria to assist in the development efforts of low-income RMCs whose economic and social conditions and prospects require financing on non-conventional terms. NTF became effective on April 25, 1976, following approval by the board of Governors. Its initial capital of US \$80 million was replenished in 1981 with US \$71 million. In 1999, negotiations on the revised Agreement were concluded and the Nigerian Government pledged US \$100 million to replenish the NTF. On December 31, 2000, total resources amounted to US \$ 505.91 million. NTF lends at a 4 percent interest rate, with a 25-year repayment period, including a five-year grace period.

### **Le Groupe de la Banque africaine de développement**

Le Groupe de la Banque comprend la banque africaine de développement (BAD), le Fonds africain de développement (FAD) et le Fonds spécial du Nigeria (FSN).

#### **La Banque africaine de développement**

La Banque africaine de développement (BAD) est une banque de développement régionale multilatérale comprenant les 53 pays africains et 24 pays non-régionaux d'Amérique, d'Asie et d'Europe qui participent également au Fonds africain de développement. Fondée en 1964 et ayant pour siège Abidjan en Côte d'Ivoire, la Banque a commencé ses opérations en 1967, avec pour mission de promouvoir le développement économique et le progrès social de tous les pays membres régionaux (PMR). Depuis 2003, suivant les incidents à Abidjan, la banque est opérationnelle de l'agence temporaire de relocalisation à Tunis, Tunisie.

Les principaux objectifs de la Banque sont la promotion d'une croissance économique durable et la lutte contre la pauvreté. Outre le financement d'un large éventail de projets et de programmes de développement, la Banque offre des financements au secteur public, dont des prêts d'appui aux réformes, au secteur privé et prend des participations dans divers projets. Elle fournit également une assistance technique aux projets et programmes d'appui institutionnel, encourage les investissements de capitaux publics et privés et répond aux demandes d'assistance pour la coordination des plans et des politiques de développement des pays membres régionaux. La banque accorde une attention particulière aux projets et aux programmes nationaux et multinationaux qui concourent à la promotion de l'intégration régionale.

L'Accord portant création de la Banque stipule que le Conseil des Gouverneurs, composé d'un représentant par pays membre, est l'organe décisionnel suprême de la Banque. Le Conseil des Gouverneurs édicte des directives générales portant sur les politiques opérationnelles de la Banque, approuve tout amendement de l'Accord, se prononce sur l'admission de nouveaux membres et sur les augmentations de capital.

Le Conseil des Gouverneurs de la BAD élit un Conseil d'administration de 18 membres auquel il délègue ses pouvoirs, à l'exception de ceux qui lui sont expressément dévolus par l'accord. Elus pour un mandat de 3 ans renouvelable une fois, 12 Administrateurs représentent les pays membres régionaux et 6 autres les pays non-régionaux. Le Conseil d'administration supervise l'ensemble des opérations de la Banque et met en place les politiques et les directives relatives aux opérations et aux activités financières et administratives de la Banque. Il approuve aussi tous les prêts, les garanties, les prises de participation et les emprunts.

Le Conseil des Gouverneurs élit le Président de la Banque pour un mandat de 5 ans renouvelable une fois. Le candidat au poste doit être ressortissant d'un pays membre régional. Le président de la Banque préside également le Conseil d'Administration et en consultation avec lui, nomme les Vice-Présidents et assume la responsabilité de la gestion courante des opérations de la Banque.

Les ressources financières de la Banque sont constituées de ressources ordinaires en capital comprenant le capital souscrit, les réserves, les fonds d'emprunts et le revenu net cumulé. Au cours des Assemblées annuelles de mai 1998, le Conseil des Gouverneurs avait autorisé la Cinquième augmentation générale du capital (AGC-V) portant le capital de la Banque à 21,87 milliards d'UC soit une augmentation de 35%. De plus, le Conseil des gouverneurs a modifié le mode de répartition du capital entre les pays membres régionaux et non régionaux à raison de 60% pour les premiers et 40% pour les seconds.

Le guichet BAD offre à ses clients des prêts à des conditions non-concessionnelles. En octobre 1997, elle avait introduit trois nouveaux instruments de prêt pour mieux répondre aux besoins de ses clients : le prêt à devise unique à taux variable, le prêt à devise unique à taux flottant et le prêt à devise unique à taux fixe. Pour le premier instrument, le taux d'intérêt est calculé sur la base du coût semestriel moyen des emprunts contractés par la Banque pour financer ces prêts. Le taux sur le second instrument est basé sur le Libor/Pibor à 6 mois dans le panier des monnaies offertes par la Banque. Dans le cas du troisième instrument, les prêts sont à taux fixe et le taux d'intérêt est basé sur le coût des emprunts contractés par la Banque pour financer ce type de prêts. Les conditions de remboursement des prêts octroyés par la Banque sont les suivantes :

- . Une échéance de remboursement de 20 ans, avec un délai de grâce n'excédant pas 5 ans pour les prêts au secteur public.
- . Une échéance de remboursement de 14 ans, avec un délai de grâce n'excédant pas 4 ans pour les lignes de crédit à de garantie publique.
- . Une échéance de remboursement de 5 à 15 ans, avec un délai de grâce de 1 à 3 ans pour les projets du secteur privé.

#### **Le Fonds africain de développement**

Le Fonds africain de développement (FAD) a été mis en place en 1973 et a lancé ses premières opérations dans les PMR en 1974. Les actionnaires du Fonds sont la BAD et les Etats participants. Le Fonds, dont les activités visent principalement la réduction de la pauvreté, fournit des ressources concessionnelles aux PMR à faible revenu pour financer les projets et programmes initiés par ces derniers et assure une assistance technique dans le domaine des études et du renforcement de capacités.

L'Accord portant création du FAD désigne comme organe décisionnel suprême du Fonds, un Conseil des Gouverneurs qui se réunit une fois par an. Le Conseil d'administration du Fonds qui comprend 6 membres non-régionaux nommés par les Etats participants et 6 Administrateurs exécutifs représentant la BAD conduit les opérations générales du Fonds. Les ressources du FAD proviennent des contributions des actionnaires et de reconstitutions périodiques par les états participants, généralement tous les 3 ans. A la fin de décembre 2003, le montant total des souscriptions s'élevait à 18.58 milliards de dollars américains. La dixième reconstitution du FAD a été conclue avec succès avec un objectif de niveau de reconstitution de 3.7 milliards d'UC.

Les prêts du Fonds ne portent pas d'intérêt ; ils sont toutefois assortis d'une commission de 0.75% l'an pour les prêts décaissés et non encore remboursés et d'une commission d'engagement de 0.5% pour les montants non encore décaissés. Les prêts pour projets sont remboursables sur 50 ans avec un délai de grâce de 10 ans. Les lignes de crédit sont remboursables en 20 ans, avec une période de grâce de 5 ans.

#### **Le Fonds spécial du Nigéria**

Le Fonds spécial du Nigéria (FSN) est un fonds spécial de la BAD créé en 1976 à la suite d'un Accord entre la Banque et le Nigéria. Ce Fonds a été mis en place pour appuyer les efforts de développement des pays membres régionaux à faible revenu dont la situation économique et sociale et les perspectives de développement requièrent un mode de financement non conventionnel. Le FSN est devenu opérationnel le 25 avril 1976 après approbation du Conseil des Gouverneurs. Doté d'un capital initial de 80 millions de dollars EU, le Fonds a été reconstitué en 1981 par un apport supplémentaire de 71 millions de dollars EU. L'état du Nigeria s'est engagé à reconstituer le Fonds à hauteur de 100 millions de dollars EU. Au 31 décembre 2001, les ressources totales du Fonds s'élevaient à 535,2 millions de dollars. Le Fonds prête à un taux d'intérêt de 4% avec une durée de remboursement de 25 ans et un délai de grâce n'excédant pas 5 ans.

**Abbreviations**  
**Abreviations**

ICB	International Competitive Bidding
NCB	National Competitive Bidding
AOI	Appel d'Offres International
AON	Appel d'Offres National

**Environmental categorisation of project**  
**Catégorisation environnementale des projets**

- Category I** Projects which may have significant impacts, requiring detailed field review and an Environmental Impact Assessment (EIA).
- Category II** Projects with limited environmental impacts that can be mitigated by application of specific measures or changes in the project design.
- Category III** Projects not anticipated to result in adverse environmental impacts; environmental analysis normally unnecessary.
- Catégorie I** *Projets susceptibles d'avoir des impacts importants sur l'environnement et qui exigent un examen détaillé sur le terrain et une étude d'évaluation d'impact sur l'environnement.*
- Catégorie II** *Projets ayant un impact plus limité sur l'environnement, lequel peut être atténué par l'application de mesures spécifiques ou par l'introduction de modifications dans leur conception.*
- Catégorie III** *Projets qui, a priori, n'auront aucun impact négatif sur l'environnement, et pour lesquels une analyse environnementale ne se justifie pas. Le traitement de tels projets peut donc se poursuivre normalement dans le cadre du cycle du projet.*

**ADB Business Bulletin**

ADB Business Bulletin is published once a month by the Procurement & Fiduciary Services Department (ORPF) of the African Development Bank.

**ADB Business Bulletin**

*ADB Business Bulletin est publié chaque mois par Le département d'acquisitions & de services fiduciaires de la banque africaine de développement (ORPF).*

For any other questions you may contact:

Mrs. W. CHEBBI, DACON Administrative Clerk, ADB

*Pour toutes questions supplémentaires veuillez*

*Contacter : Mme. W. CHEBBI,*

*Commis Administratif de DACON, BAD*

Tél : +216 (71) 10 33 16

Fax : +216 (71) 83 02 73

E-mail : [w.chebbi@afdb.org](mailto:w.chebbi@afdb.org)

Address: ADB Business Bulletin – ORPF

ADB / BAD, BP 323, 1002 Tunis

Belvédère, Tunisie

*\* Director of the Publication / Directeur de la*

*Publication: Y. D. FAL, Division Manager - ORPF.1*

*(Procurement), ADB / Chef de Division - ORPF.1 (Acquisitions), BAD*

*\* Editor / Editeur: W. CHEBBI, DACON Administrative Clerk, ADB /*

*Commis Administratif DACON, BAD*

ISSN 1029-404X

© 1998 by the African Development Bank,

Abidjan, Côte d'Ivoire

ADB web: <http://www.afdb.org>

The piece of art on the cover has been produced by the artists Emmly and Martha Masanabo from the Ndebele people in Southern Africa.

*L'œuvre sur la page de couverture a été créée en exclusivité pour cette publication par des artistes Emmly et Martha Masanabo du peuple Ndebele en Afrique du Sud.*

**List of contents****Table des matières**

Bank Mission.....	2
<i>Mission de la Banque</i>	
Monthly UA Exchange Rates.....	6
<i>Taux de change mensuels de l'UC</i>	
Project Cycle and Procurement Process.....	7
<i>Cycle de projet et processus de passation de marchés</i>	
Rules & Review of Procedure for Procurement.....	8
<i>Règles &amp; révision de procédures pour les acquisitions</i>	
Projects in the Pipeline listed by Sector.....	12
<i>Pipeline de projets par secteur</i>	
Projects in the Pipeline listed by Region.....	22
<i>Pipeline de projets par région</i>	
List of Projects Approved for 2011.....	24
<i>Liste de projets approuvés en 2011</i>	
List of Projects Approved for 2010.....	29
<i>Liste de projets approuvés en 2010</i>	
Specific Procurement Notices / International Competitive Bidding.....	36
<i>Avis spécifiques d'appels d'offres internationaux</i>	

# Monthly Exchange Rates of the UA

## Taux de change mensuels de l'UC

Please find below the list of conversion rates between the UA (Unit of Account) and currencies of member countries of the Bank.

*Veillez trouver ci-dessous une liste des taux de conversion entre l'UC (Unité de Compte) et les monnaies des pays membres de la Banque.*

Exchange rates on / Taux de Change au : 30 June / Juin 2011

### Regional Countries / Pays Régionaux

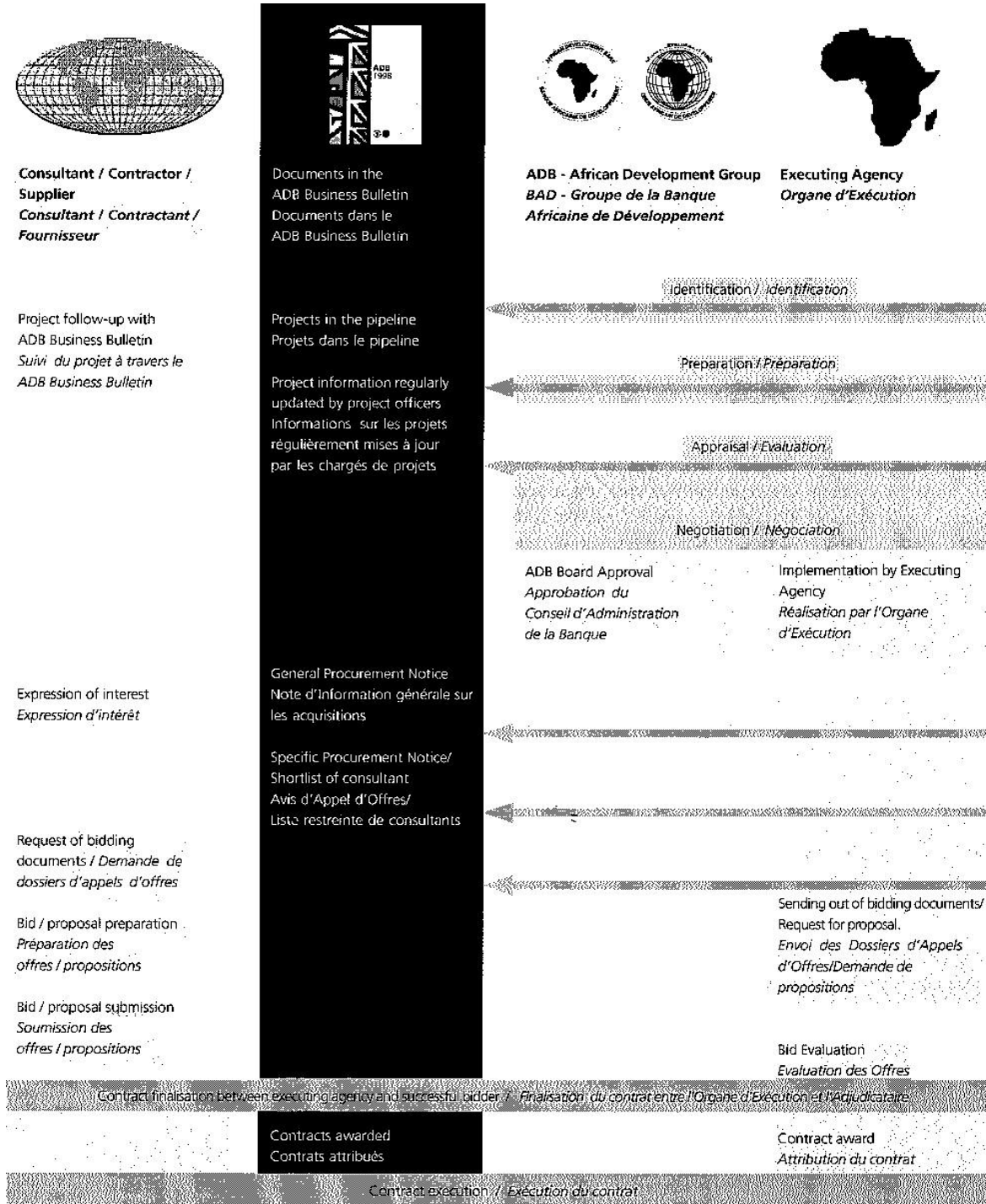
Country Pays	Currency Monnaie	Rate per UA Taux par Rapport à l'UC
Algeria <i>Algérie</i>	DZD Algerian Dinar	114.745
Angola	AON Kwanza	149.696
Botswana	BWP Pula	10.4604
Burundi	BIF Franc	2005.80
Cape Verde <i>Cap Vert</i>	CVE Escudo	122.709
CFA Countries		
<i>Pays CFA</i>	XOF Franc CFA	726.374
Comoros <i>Comores</i>	KMF Comorian Francs	544.780
Dem.Rep.Congo		
<i>Rép. Dém. Congo</i>	CDF Congo Franc	1461.29
Djibouti	DJF Djibouti Franc	284.490
Egypt <i>Egypte</i>	EGP Pound	9.43991
Eritrea <i>Erythrée</i>	ERN Eritrea Nakfa	24.6118
Ethiopia <i>Ethiopie</i>	ETB Birr	27.1242
The Gambia <i>Gambie</i>	GMD Dalasi	45.3453
Ghana	GHS Cedi	2.35478
Guinea <i>Guinée</i>	GNF Franc	10843.0
Kenya	KES Shilling	137.193
Lesotho	LSL Maloti	10.9092
Liberia	LRD Liberian Dollar	116.833
Libya <i>Libye</i>	LYD Lybian Dinar	1.93240
Madagascar	MGA Ariary	3127.66
Malawi	MWK Kwacha	239.094
Mauritania <i>Mauritanie</i>	MRO Ouguiya	440.785
Mauritius <i>Maurice</i>	MUR Rupee	45.5622
Morocco <i>Maroc</i>	MAD Dirham	12.5918
Mozambique	MZN Meticais	49.7797
Namibia <i>Namibie</i>	NAD Namibian Dollar	10.9092
Nigeria	NGN Naira	245.862
Rwanda	RWF Rwanda Franc	957.757
Sao Tome & Principe	STD Dobra	27263.7
Seychelles	SCR Rupee	19.4776
Sierra Leone	SLL Leone	7058.43
Somalia <i>Somalie</i>	SOS Shilling	2577.12
South Africa		
<i>Afrique du sud</i>	ZAR Rand	10.9092
Sudan <i>Soudan</i>	SDD Sudanese Dinar	4.33915
Swaziland	SZL Lilangeni	10.9092
Tanzania <i>Tanzanie</i>	TZS Shilling	2430.49
Tunisia <i>Tunisie</i>	TND Dinar	2.20282
Uganda <i>Ouganda</i>	UGX Shilling	3826.42
Zambia <i>Zambie</i>	ZMK Kwacha	7605.16

### Non-Regional Countries / Pays Non-Régionaux

Country Pays	Currency Monnaie	Rate per UA Taux par Rapport à l'UC
Argentina <i>Argentine</i>	ARS Peso	6.10683
Brazil <i>Brésil</i>	BRL Real	2.51622
Canada	CAD Dollar	1.54331
People's Rep.of China <i>Chine</i>		
<i>Rép. Pop. de Chine</i>	CNY Renminbi Yuan	10.3575
Denmark <i>Danemark</i>	DKK Krone	8.25941
India <i>Inde</i>	INR Rupee	71.5722
Japan <i>Japon</i>	JPY Yen	129.188
Korea <i>Corée</i>	KRW Won	1725.44
Kuwait <i>Koweït</i>	KWD Dinar	0.438377
Norway <i>Norvège</i>	NOK Krone	8.62351
Saudi Arabia <i>Arabie S</i>	SAR Riyal	6.00168
Sweden <i>Suède</i>	SEK Krona	10.0972
Switzerland <i>Suisse</i>	CHF Franc	1.33541
U.K. Royaume Uni	GBP Pound Sterling	0.99978
U.S.A / E.U	USD US Dollar	1.60045
European Euro/Euro Européen	EUR European Euro	1.10735

# Project Cycle and Procurement Process

## Cycle des projets et processus de passation de marchés



## Rules of Procedure for Procurement

The Agreement establishing the ADB requires that the proceeds of any loan be used with due attention to considerations of economy and efficiency. Although the Bank normally finances only part of the cost of contracts under projects and programs, it requires that in most cases a system of international competitive bidding be used in purchasing any goods and in contracting for works needed to implement any of the projects or programs wholly or partially financed with its loans. Furthermore, the Bank requires that any other bidding procedures and contract awards which may be used for procurement of goods and works on projects and programs wholly or partially financed by the Bank should be subject to conditions acceptable to the Bank, consistent with its policies and the purpose for which the loan is being granted. On the other hand, for contracts not financed by it, the Bank shall be satisfied that the procedures to be used will fulfill the Borrower's obligations to cause the project to be carried out diligently and efficiently.

The responsibility for the execution of the project, and therefore for the award and administration of contracts under the project, rests with the Borrower. The Bank is, however, required by its Articles of Agreement "to ensure that the proceeds of any loan are used only for the purposes for which the loan was granted".

*The procurement policy of the Bank is generally guided by four basic considerations:*

- a) The need for economy and efficiency in the implementation of projects including the provision of related goods and services;
- b) The Bank's interest as a cooperative institution in giving all eligible contractors and suppliers from developed and developing countries equal opportunity to compete in the supply of goods and works financed by the Bank;
- c) The Bank's interest, as a development institution in encouraging the development and participation of contractors and suppliers from regional member countries of the bank; and
- d) The importance of transparency in the procurement process.

The proceeds of any loan, investment or other financing undertaken in the ordinary operations of the Bank shall be used for procurement of goods and works, including the related services, provided by bidders, both from eligible member countries. Bidders from non-member countries offering goods, works and related services (including transportation and insurance) are not eligible even if they offer these from eligible member countries.

In connection with any contract to be financed in whole or in part from a Bank loan, the Bank does not permit a Borrower to deny pre-qualification, if required, to a firm for reasons unrelated to its capability and resources to successfully perform the contract ; nor does it permit a Borrower to disqualify any bidder for such reasons.

*As exceptions to the foregoing:*

- a) A firm which has been engaged by the Borrower to provide consulting services for the preparation or implementation of a project, and any of its affiliates, shall be disqualified from subsequently providing goods or works (other than a continuation of the firm's earlier consulting services) for the same project. This provision does not apply to the various firms (consultants, contractors or suppliers) which together are performing the contractor's obligations under a turnkey or design and build contract.
- b) Government-owned enterprises in the Borrower's country may participate only if they can establish that they (i) are legally and financially autonomous, and (ii) operate under commercial law. No dependent agency of the Borrower or Sub-Borrower under a Bank financed-project shall be permitted to bid or submit a proposal for the procurement of goods or works under the project.

Procurement of goods, works and related services under the Bank's loans shall be made through international competitive bidding. However, subject to the Bank's prior approval, other forms of procurement could be agreed upon by the Borrower and the Bank, whenever it can be established that this is done with due regard for transparency, economy and efficiency in the implementation of the project.

# Review of the Rules of Procedure for Procurement

The continuing reform and decentralization agenda of the African Development Bank Group, and its commitments to improved efficiency, service delivery, results and the broader MDB harmonization agenda make it imperative to streamline and modernize the Bank Group's procurement operational procedures.

The current two primary procurement policy documents of the Bank Group, namely, Rules of Procedure for Procurement of Goods and Works and Rules of Procedure for the Use of Consultants (The Rules), were last substantially revised in July 1996, and subsequently *fine-tuned in December 1999*.

Borrowers and Bank staff alike perceive the Bank's procurement procedures as cumbersome, overly-lengthy and bureaucratic, and compare them unfavorably with the performance of comparator organizations. Available provisions, such as procurement post review, which is intended to reduce delays and facilitate efficiency, is rarely applied in practice by Operations Departments. Meanwhile, comparator institutions have moved forward with substantial simplifications and improvements of their own systems. All of this reinforces the need for substantial revisions and amendments to the Rules to improve project delivery, performance and effectiveness.

*In summary, the concepts, principles and requirements that have guided the Revisions comprise four key elements:*

- I. Need to uphold and execute the fiduciary provisions from the Agreements Establishing the African Development Bank and African Development Fund and Nigeria Trust Fund;*
- II. Maintenance of the Regional African identity of the institution;*
- III. Simplification, streamlining and introduction of flexibility in the rules and procedures to reduce processing delays; and Harmonization with partner MDBs.*

In the Revisions, the fundamental requirements for efficiency, economy, transparency and equal opportunity, in all procurement, have been upheld, and are strongly buttressed, by modifications to the existing clauses on fraud and corruption. On the other hand, the post review facility, which was previously only applicable to procurement of Goods and Works, has been expanded to include Consultancy Services.

Expenditure eligibility, that is, the requirement for goods, works and services, funded by the Africa Development Bank Group, to originate from member countries of the Bank Group, and other participating countries, has constituted a constraint to procurement. In acknowledging this bottleneck in the Bank's cooperation efforts with partners, the Board of Directors, on 4<sup>th</sup> December 2007, approved the removal of the requirement of the country of origin as contained in the Agreements Establishing the African Development Fund, after the full approval of the amendment as specified the African Development Fund Board Document ADF/BD/WP/2008/36/Approved, dated 15<sup>th</sup> April 2008.

An amendment will be made to reflect the change in eligibility for the Fund. A Resolution to adopt the amendment was approved by the Board of Governors. The amendment will affect the following Section of the Rules, which applies to the Fund only.

Provisions in the Rules regarding the regional identity of the Bank include the use of National or Regional Preference Margins in the procurement of Goods and Works, under International Competitive Bidding (ICB) procedures. These Preference Margins have been maintained as a means to encourage the growth of national and regional entrepreneurship, as well as to access certain specific socio-cultural skills.

The need to reduce procurement processing delays, the advantages of deepening the ownership of the procurement process, by RMCs, and the decentralization of Bank Operations, have all pointed to the need for simplification, streamlining, and the introduction of flexibility in the Rules and Procedures. Accordingly, the Revisions have been undertaken with the fiduciary responsibilities of the Bank in view. In that respect, some Procurement Methods have been merged, the periods for preparation of bids, or requests for proposals, have been reduced, while electronic methods of bidding have been introduced, and the Procurement Plan shall become mandatory.

*Due to numerous activities that are preliminary to the entry into force of the Revised Rules, the date of effectiveness for the Revised Rules was 1<sup>st</sup> November 2008. All projects approved after the date of effectiveness as well as all new procurement activities under previously approved projects will be subjected to the approved Revised Rules.*

## Règles de procédures pour les acquisitions

L'Accord portant création de la Banque Africaine de Développement exige que les produits des prêts de la Banque soient utilisés en tenant dûment compte des considérations d'économie et d'efficacité. Bien que la Banque ne finance qu'en partie le coût des marchés conclu dans le cadre des projets et programmes, elle exige dans la plupart des cas le recours à un système de mise en concurrence internationale pour l'achat de tout bien et l'adjudication de tous travaux nécessaires à l'exécution de tout projet ou programme financé entièrement ou partiellement sur ses prêts. Elle exige en outre que toute autre procédure de soumission et d'attribution de marchés qui serait éventuellement utilisée pour l'acquisition des biens et des travaux relatifs aux projets et programmes financés entièrement ou partiellement par elle, soit soumise aux conditions qu'elle a agréées conformément à sa politique et à l'objectif du prêt qui est octroyé. Par ailleurs, pour les marchés non financés par elle, la Banque s'assure que les procédures qui seront utilisées permettront à l'emprunteur de s'acquitter de ses obligations de manière à faire exécuter le projet diligemment et efficacement.

La responsabilité de l'exécution du projet et, par voie de conséquence, de l'attribution et de l'administration des marchés y afférents, appartient à l'emprunteur. La Banque, quant à elle, est tenue, de par ses Statuts, de veiller à ce que "les produits de ses prêts soient utilisés uniquement à des fins pour lesquelles le prêt a été octroyé".

*La politique de la Banque en matière de passation des marchés est guidée en général par quatre considérations de base :*

- a) le souci d'économie et d'efficacité dans l'exécution des projets, y compris la fourniture des biens et la réalisation des travaux y afférents ;
- b) le souci qu'à la Banque, en sa qualité d'institution de coopération, de donner à tous les fournisseurs et entrepreneurs éligibles de pays développés et en voie de développement, une possibilité égale de concourir pour l'obtention de marchés de fournitures et de travaux financés par la Banque ;
- c) le souci qu'à la Banque, en sa qualité d'institution de développement, d'encourager le développement et la participation des entrepreneurs et des fournisseurs nationaux provenant de pays membres régionaux de la Banque ; et

d) l'importance de la transparence dans le processus d'acquisition.

Le produit de tout prêt, investissement ou autre financement dans le cadre des opérations ordinaires de la Banque, servira à l'acquisition de biens et des travaux, y compris les services connexes, fournis par des soumissionnaires, tous deux originaires de pays membres éligibles. Les soumissionnaires originaires de pays non membres ne sont pas admis, même s'ils proposent lesdits biens, travaux et services connexes (y compris le transport et l'assurance) à partir de pays membres éligibles.

Lorsqu'un marché est intégralement ou partiellement financé sur les fonds de la Banque, l'emprunteur ne peut refuser la présélection d'une entreprise (lorsque la procédure de présélection doit être appliquée), ou bien sa candidature, pour des motifs autres que les capacités dont dispose cette entreprise pour exécuter le marché.

*Par exception à ce principe :*

a) Aucune entreprise engagée par l'emprunteur afin de fournir des services de conseil pour la préparation ou l'exécution d'un projet, ni aucune entreprise qui lui est affiliée, n'est ultérieurement admise à fournir des biens ou des prestations au titre du même projet (en dehors de la continuation des services de conseil précédemment fournis par ladite entreprise). Cette disposition ne s'applique pas aux diverses entreprises (consultants, entrepreneurs ou fournisseurs) qui concourent à l'exécution des obligations du titulaire d'un marché clés en main ou d'un marché de construction.

b) Les entreprises publiques du pays de l'emprunteur sont admises à participer uniquement si elles peuvent établir : (i) qu'elles jouissent de l'autonomie juridique et financière ; et (ii) qu'elles sont gérées selon les règles du droit commercial. Aucun organisme placé sous l'autorité de l'emprunteur principal ou secondaire dans le cadre d'un projet financé par la Banque n'est admis à présenter une offre ou une proposition pour la vente de fournitures ou la réalisation de travaux au titre de ce projet.

L'acquisition des biens, travaux et services connexes au titre des prêts consentis par la Banque doit se faire par voie d'appel d'offres international. Cependant, sous réserve de l'accord préalable de la Banque, d'autres modes d'acquisition, peuvent être adoptés par l'emprunteur, chaque fois qu'il peut être prouvé que cela se fait dans un souci de transparence, d'économie et d'efficacité pour la mise en œuvre du projet.

## Révision des règles de procédures pour les acquisitions

Le processus continu des réformes et de décentralisation du Groupe de la Banque africaine de développement et son engagement pour l'amélioration et l'efficacité des services et des résultats ainsi que les importantes initiatives d'harmonisation des procédures entre les banques multilatérales de développement, ont rendu impérative la nécessité de simplifier et rendre plus flexibles les procédures opérationnelles du Groupe de la Banque.

Le document courant de politique d'acquisition du Groupe de la Banque concernant Les Règles de Procédure pour l'Acquisition des Biens et Travaux (Les Règles) a été substantiellement révisé en juillet 1996, et par la suite finalisé en décembre 1999.

Un problème constaté est le fait que les emprunteurs et les membres du personnel de la Banque, ont la perception que les procédures de la passation de marchés de la Banque sont trop lourdes et bureaucratiques en comparaison avec les procédures et les performances des autres organisations similaires. Les mesures disponibles telles que la revue a posteriori des acquisitions dont le but est de réduire les retards et faciliter l'efficacité du processus d'acquisition pour les emprunteurs, est rarement appliquée en réalité par les départements des opérations. Pendant ce temps, les autres institutions ont opté pour l'amélioration et la simplification substantielles de leurs propres systèmes. Tous ces éléments renforcent le besoin des révisions majeures et d'amendement des présentes règles en vue d'améliorer la performance et l'efficacité dans l'exécution des projets.

*En résumé, les concepts, les principes et les conditions qui ont guidé ces révisions comportent quatre éléments clé :*

- I. *Le souci de garantir et d'appliquer les dispositions fiduciaires des accords établissant la Banque africaine de développement et le Fonds africain de développement africain et le Fonds Spécial du Nigéria ;*
- II. *Le souci de maintenir l'identité de l'institution comme une entité régionale africaine ;*
- III. *la simplification, l'optimisation et l'introduction de flexibilité dans les règles et les procédures en vue de réduire les retards dans la passation des marchés ; et*
- IV. *l'harmonisation des procédures opérationnelles avec les MDBs partenaires.*

Dans ces révisions, les principes fondamentaux d'efficacité, d'économie, de transparence et d'égalité des chances dans toutes les acquisitions sont maintenues, et sont fortement renforcés, par des modifications aux clauses existantes sur la fraude et la corruption d'une part. D'autre part, les dispositions de revue a posteriori, qui s'appliquaient précédemment aux seules acquisitions de biens et travaux, ont été étendues aux acquisitions des services de consultants.

L'éligibilité des dépenses, à savoir la règle d'origine selon laquelle les biens, travaux et services financés par le Groupe de la Banque africaine de développement doivent provenir des pays membres du Groupe de la Banque et d'autres pays participants, a été une contrainte à la passation des marchés. En reconnaissant ce goulot d'étranglement dans les efforts de la coopération de la Banque avec ses partenaires, le Conseil d'Administration a, le 4 décembre 2007, approuvé la soumission au Conseil des Gouverneurs le document requérant la suppression de la condition d'origine des accords établissant la Banque et le Fonds sous réserve de l'approbation de l'amendement requis tel que spécifié au document du Conseil du Fonds Africain de Développement réf. ADF/BD/WP/2008/39/ approuvé le 15 avril 2008.

Un amendement a été apporté aux Règles pour refléter le changement sur la règle d'origine pour le Fonds. La Résolution visant l'adoption de cet amendement a été approuvée par le Conseil des Gouverneurs.

Les dispositions dans les Règles pour maintenir l'identité régionale de la Banque incluent l'utilisation des marges de préférence nationale ou régionale dans l'acquisition des biens et travaux sous le processus d'appel d'offres international (AOI), aussi bien que l'utilisation des consultants régionaux et nationaux dans l'établissement des listes restreintes des consultants. Ces préférences ont été maintenues comme une stratégie pour encourager et soutenir le développement de l'entrepreneuriat national et régional aussi bien que pour faciliter l'utilisation de certaines compétences socioculturelles.

La nécessité de réduire les délais de traitement des acquisitions, les avantages liés à l'appropriation des processus d'acquisition par les pays membres régionaux, et l'accent particulier mis sur la décentralisation des opérations de la banque, renforcent le besoin de simplification, d'optimisation, et de flexibilité des règles et des procédures. En conséquence, ces aspects ont été pris en compte dans la mesure du possible tout en veillant aux obligations fiduciaires de la Banque. A cet effet, quelques modes d'acquisitions ont été fusionnés ou réaménagés. Les périodes pour la préparation des offres et des demandes des propositions ont été réduites ; la soumission des offres par des moyens électroniques d'offre a été introduite tandis que le Plan de passation des marchés est maintenant obligatoire selon les Règles révisées.

*En raison des multiples activités préliminaires à l'entrée en vigueur des Règles Révisées, la date effective de mise en œuvre des Règles Révisées a été fixée au 1<sup>er</sup> novembre 2008. Dès sa mise en vigueur, tous les projets approuvés après la date de mise en vigueur ainsi que toutes les nouvelles activités de passation de marchés des projets antérieurement approuvés seront régis par les Règles Révisées.*

**Projects in the Pipeline**  
**(To be presented to the Board)**  
**Pipeline de Projets (à présenter au Conseil)**

<i>Project Identification Number / Nombre d'identification du projet</i>	<i>Projects published in the ADB Business Bulletin / Projets publiés dans le ADB Business Bulletin</i>
<b>P-Z1-FA0-028</b>	<b>Cameroun &amp; Tchad</b> : Interconnexion des réseaux électriques.
<b>P-ML-AAC-007</b>	<b>Mali</b> : Projet aménagement Phedie Sabalibougou.
<b>P-MZ-AAA-002</b>	<b>Mozambique</b> : COFAMOSA Sugar Cane Project.
<b>P-MZ-IE0-003</b>	<b>Mozambique</b> : Grassroots Community Capacity Building.
<b>P-NA-AAC-005</b>	<b>Namibia</b> : Northern Communal Rural Development Project.
<b>P-Z1-FA0-026</b>	<b>RCA &amp; RD Congo</b> : Projet de développement du système Boali.
<b>P-TN-IZ0-001</b>	<b>Tunisie</b> : Programme d'urgence social d'appui à la création d'emplois en Tunisie.

## AGRICULTURE

### MOZAMBIQUE

#### COFAMOSA Sugar Cane Project

**Reference:** P-MZ-AAA-002

**Amount:** UAC 50,000,000

**Appraisal Date:** 01/02/2011

**Board Presentation:** 22/07/2011

**Location:** MOAMBA District

**Implementing Agency:** Ministry of Agriculture & Irrigation

##### **Objectives**

The objective of the project is to reduce poverty levels in this part of Mozambique through increased exports of sugar/ethanol from Mozambique to the region and beyond.

The aim of the project is to develop 29 000 ha of sugar cane in three (3) phases. The first and second phase will each consist of 10 000 ha while the third phase will be 9 000 ha.

##### **Description**

Under the COFAMOSA Sugar Cane Project, the Government of Mozambique intends to develop an area of 29,000 ha for irrigated land under sugar cane for sugar and ethanol production. The project area is located in Moamba and Magude Districts of the Province of Maputo Mozambique, and has been selected, mainly, due to the accessibility of water from Corumana Dam on Sabie River, availability of good irrigable soils and the close proximity to potential local and regional markets for sugar and bio-ethanol.

The goal of the project is to reduce poverty levels in the Moamba and Magude Districts of Mozambique through increased exports of sugar and ethanol

from Mozambique to the region and beyond. The main objectives of the COMOFSA project are to:

- (i) develop 29,000 ha for irrigated land in possibly 3 phases, over a period of ten years (first and second phase 10 ,000 ha each and the third phase of 9,000 ha)
- (ii) establish 580 farmers on 50 ha units;
- (iii) make use of already existing investment-Corumana Dam and available good irrigation soils;
- (iv) create 18,000 jobs (70% of economically active people in the area) and ;
- (v) make permanent impact in districts of Moamba and Magude and the overall Mozambican national economy.

In preparation of this project, COFAMOSA completed a Pre-feasibility Study on July 2003. In November 2006, the GoM granted water and land rights to COFAMOSA for an area 10,000 ha for Phase I of the project. Irrigation water will be provided by gravity from Corumana Dam through Sabie River. Implementation of the second and third phases will require the rehabilitation of the Corumana Dam to provide the additional water needed to irrigate the remaining area of 19,000 ha. The GoM plans to provide the project area with the proper infrastructure in terms of roads, power, and other social and farm services. Sugar cane will be the main crop to be grown in the area to supply cane for sugar/ethanol production. The chain of sugar cane plantation, production, processing and marketing of sugar and/or ethanol will be managed through a Public-Private-Partnership between the GoM, farmers group (COFAMOSA), the Sugar Company (ies), and PETROMOC as the ethanol off-taker. The project has the following main components:

- (i) Infrastructure Development which would comprise detailed engineering design, land preparation, drainage system, installation of irrigation head works which include pump stations, main and sub-main pipelines, storage/balancing reservoirs and infield irrigation distribution systems;

(ii) Crop development and farmers support which would mainly be production of sugarcane and food crops, the related farm machinery, and training of staff and beneficiaries;

(iii) Farm and social infrastructure comprising bulk electricity, inter-connector roads, bulk water supply, farmers' and supervising field managers' houses, storage facilities and office space, a school, drinking water facilities and feeder roads;

(iv) Establishment of two private Sugar mills and a refinery. Since the production system for Ethanol and sugar is basically the same, the project will follow the Brazilian model in which the mills may produce both sugar and Ethanol. They switch from one product to other depending on the market; and

(v) Project management including the recruitment of the technical assistance services, HIV/AIDS awareness campaigns and the implementation of the Environmental and Social Management Plan (ESMP), including any resettlement Plan.

#### **Benefits**

It is estimated that approximately 400,000 tons of sugar will be produced and approximately 100,000 tons sold into the lucrative South African market in terms of the SADC sugar agreement and 300,000 tons to preferential export markets, namely, the tariff rate quota in the USA and the EU market through the Everything But Arms (EBA) initiative.

Additionally the ethanol production from COFAMOSA project could be economically in size to be exported or used locally which will be assessed during the project feasibility study. Taking into consideration that the market for crude oil remains very volatile and highly sensitive, the Feasibility Study will assess the future of ethanol market prices in Mozambique and at the regional level (e.g. South African market);

At this stage, data is lacking to indicate quantitatively the direct and indirect benefits that the project is likely to generate. While these will be verified during the feasibility study, the benefits at

the farmer, Governments' and investor levels are quite apparent.

**Key contacts:** SOLIMAN Wael Mohamed Roshdy.

## **NAMIBIA**

### **Northern Communal Rural Development Project**

**Reference:** P-NA-AAC-005

**Amount:** UAC 20,000,000

**Appraisal Date:** 10/06/2011

**Board Presentation:** 10/11/2011

**Location:** Northern Regions

**Implementing Agency:** Projecto Integrado de Agua E Saneamentop

#### **Objectives**

The Goal of NCRID is to achieve a sustainable increase in household income and food security in the Northern Regions of Namibia. The specific objective is to improve agricultural productivity of smallholder farmers in Kavango, Kunene, Ohangwena, Omusati, and Oshikoto regions through:

- (i) provision of agricultural infrastructure including marketing and post harvest management facilities;
- (ii) improve agricultural water management of small scale and commercial irrigated areas; and
- (iii) development of technology centers for servicing agro equipment.

#### **Description**

The project that would introduce improvement of rural infrastructure and markets, cold chains and agro processing facilities.

**Key contacts:** SOLIMAN Wael Mohamed Roshdy.

## SOCIAL

## CAMEROUN-TCHAD

## Interconnexion des réseaux électriques

**Référence** : P-Z1-FA0-028

**Montant** : UAC 277.400.000

**Date d'évaluation** : 15/06/2011

**Présentation au conseil** : 15/11/2011

**Emplacement** : Territoires du Cameroun et du Tchad.

**Agence d'implémentation** : Secrétariat Général CEEAC.

**Objectifs**

Le projet a pour objectif spécifique de garantir l'équilibre entre l'offre et la demande en électricité du Cameroun et du Tchad et de permettre l'accès à l'électricité des populations de la zone du projet dans un cadre sous-régional.

**Description**

Le projet comprend les composantes suivantes :

A) Réhabilitation de la centrale hydroélectrique de Lagdo située dans la partie septentrionale du Cameroun pour accroître sa production

B) Construction d'un premier tronçon de ligne de transport d'énergie HT et des ouvrages associés entre la ville de Maroua au Cameroun et N'Djamena au Tchad (250 km) pour évacuer l'énergie vers Ndjamen

C) Construction de la jonction de ligne de transport d'énergie HT et des ouvrages associés entre la ville de Ngaoundéré et Maroua (414 km), afin de permettre d'acheminer au Tchad une partie de l'énergie issue de la centrale hydroélectrique de Warak située au Sud de l'Adamaoua lorsque celle-ci sera mise en service

D) Construction de la centrale hydroélectrique de Bini à Warak

E) Construction et Extension des réseaux MT/BT, branchements et Eclairage Public F) Mesures d'atténuation des impacts environnementaux et sociaux

G) Finalisation des études d'avant-projet détaillé et des études d'impact sur l'environnement de la centrale hydroélectrique de Bini à Warak et des lignes.

H) Administration et gestion du projet.

**Bénéfices**

La mise en commun des moyens de production et de transport de l'énergie électrique du Cameroun et du Tchad permettrait des gains annuels important en coûts de production. Ces gains résultent du côté tchadien de la substitution d'une énergie thermique chère par une énergie hydroélectrique moins chère.

Le projet offrira des avantages économiques pour le Cameroun, ils résultent de l'énergie supplémentaire à vendre au Tchad d'une part et des valeurs résiduelles des ouvrages qui seront réalisés. Le projet offrira également des avantages sociaux économiques considérables aux deux pays où il contribuera à l'amélioration des conditions de vie des populations et à la lutte contre la pauvreté ; il favorisera l'accès à la croissance et au raffermissement du tissu social pour une prise de conscience nationale. Il permettra de former et d'informer les citoyens donc à assurer leur éducation. Le projet permettra aux populations urbaines et rurales de la zone concernée, d'avoir accès à l'électricité à moindre coût. Il dynamisera l'activité artisanale et encouragera la création de petites entreprises. Il soutiendra l'activité des femmes, créera des meilleures conditions pour la promotion de l'éducation et de la santé et ralentira le phénomène d'exode vers les villes. Ainsi le projet contribuera à la lutte contre la pauvreté.

Le projet a un caractère régional. Il apportera son assistance à la promotion du développement de la coopération et constitue un levier de l'intégration

sous-régionale, démontrant par là-même le caractère complémentaire des sociétés et des économies de l'Afrique centrale. Les deux communautés camerounaise et tchadienne ont des intérêts communs. Les échanges économiques et commerciaux déjà d'un niveau élevé, vont pouvoir s'intensifier, tout comme les échanges culturels et sportifs qui seront plus fréquents pour une plus grande interpénétration et une meilleure connaissance de l'autre.

**Contacts clés :** NGUEMA-OLLO Jean-Baptiste, ONEC2.

## MALI

### Projet aménagement Phédie Sabalibougou

**Référence :** P-ML-AAC-007

**Montant :** UAC 28.000.000

**Date d'évaluation :** 15/12/2011

**Présentation au conseil :** 15/06/2012

**Emplacement :** Zone de l'Office du Niger

**Agence d'implémentation :** République du Mali

#### Objectifs

L'objectif sectoriel du projet est de contribuer à l'allègement de la pauvreté par un renforcement de la sécurité alimentaire. L'objectif spécifique du projet est l'aménagement de 2 nouveaux périmètres hydro-agricoles (phédie et Sabalibougou) au sein de la zone de l'Office du Niger et couvrant une superficie brute totale de 5.010 ha.

#### Description

Les principales réalisations du projet devraient être les suivantes :

(i) travaux d'aménagement hydro-agricole du périmètre de Phédie ;

(ii) travaux d'aménagement du périmètre de Sabalibougou ;

(iii) compléments aux ouvrages et curage du distributeur de Siengo ;

(iv) aménagement du collecteur de drainage principal des périmètres de Phédie et de Sabalibougou ;

(v) aménagement d'un couloir de transhumance ;

(vi) réalisation d'infrastructures de base (écoles, puits, forages) ; (vii) implantation de nouveaux villages et déplacement d'un village ; (viii) promotion d'activités en faveur des femmes ; (ix) actions d'appui et de formation des organisations paysannes ; (x) appui à la mise en place d'un système de crédit ; (xi) reboisements villageois ; (xii) appui à la pêche et à la pisciculture ; et (xiii) actions de recherche développement.

Le projet devrait s'articuler autour de 4 composantes principales :

(A) Aménagements hydro-agricoles et autres infrastructures (B) Appui à la mise en valeur hydro-agricole (C) Actions d'accompagnement : Appui à l'intégration agro-pastorale, Actions en faveur des femmes et des jeunes, et Actions de protection de l'environnement (D) Gestion du projet.

Le projet consistera principalement dans une extension des aménagements de l'Office du Niger avec l'aménagement de 2 nouveaux périmètres : le périmètre de Phédie (2500 ha bruts) et le périmètre de Sabalibougou (2510 ha bruts). Le périmètre de Phédie sera alimenté en eau par des extensions du distributeur Siengo existant. La superficie nette irrigable (déduction faite des emprises de canaux, pistes, villages, etc) est de 1804 ha. Une partie du périmètre de Phédie (530 ha) qui est déjà aménagée sera intégrée à l'aménagement. Le réseau du périmètre de Phédie comprend : une branche du distributeur Phédie longue de 8519 m ; 6 partiteurs ; 2 sous partiteurs ; 1 drain principal long de 7 154 m ; 3 drains partiteurs ; 4 sous drains partiteurs ; 65 arroseurs ; 12 arroseurs indépendants et 68 drains arroseurs. Le périmètre

de Sabalibougou sera réalisé en prolongation du périmètre de Siengo-extension qui est en cours d'aménagement par l'ON. La superficie nette irrigable est de 2220 ha. Le réseau du périmètre de Sabalibougou comprend : 1 branche de distributeur longue de 8.590 m ; 9 partiteurs ; 4 sous partiteurs ; 1 drain principal long de 7.746 m ; 8 drains partiteurs ; 3 sous drains partiteurs ; 106 arroseurs dont 34 bilatéraux ; 1 arroseur indépendant ; et 86 drains arroseurs.

Le distributeur Gruber et son extension le distributeur Siengo seront équipés d'ouvrages de régulation. Il s'agit d'une régulation à niveau aval constant assurée par des vannes AVIO/AVIS. Pour éviter la divagation des troupeaux à l'intérieur des zones aménagées il est prévu de réserver un couloir de passage des animaux. Ce couloir aura une largeur de 1 à 2 km, il sera limité au sud par le drain principal de Phédié et par celui de Siengo-extension et au nord par un drain secondaire de Sabalibougou. Trois nouveaux villages seront aménagés pour les populations migrantes et pour les populations déplacées. Afin d'améliorer les conditions de vie des populations et dans le cadre d'une démarche intégrée et participative, le projet prévoit de financer un certain nombre d'équipements de base en liaison avec les partenaires institutionnels concernés (AEP, santé, éducation, pistes, etc.).

Le projet apportera également un appui à la structuration des usagers, l'organisation du système de redevance, l'appui à la sécurisation foncière, l'encadrement technique des exploitants, la diversification des productions, la promotion de plantations, une facilité d'accès aux intrants et aux crédits, des formations diverses à l'attention des jeunes et des femmes en particulier.

Pour la gestion du projet, une autonomie sera confiée à une cellule légère de coordination au sein de l'ON, incluant notamment la gestion financière du projet et le suivi-évaluation des activités. Un accent

particulier sera mis sur une gestion axée sur les résultats.

#### **Bénéfices**

L'aménagement des périmètres de Phédié et de Sabalibougou sur 5.000 hectares brut devrait permettre à terme d'apporter une production additionnelle de l'ordre de 22.100 tonnes de paddy en hivernage et de 2.800 tonnes en contre saison. Les productions maraîchères totaliseront environ 3.000 tonnes de tomates et 5.600 tonnes pour l'oignon. Ces productions additionnelles contribueront ainsi de manière significative à la réduction de la pauvreté en milieu rural. Le projet renforcera aussi la capacité des exploitants à gérer de manière organisée les infrastructures mises en place. Au total, le projet assurera des revenus sécurisés à 1.060 exploitants touchant ainsi près de 15.000 personnes.

**Contacts clés : KHIATI Driss.**

## **MOZAMBIQUE**

### **Grassroots Community Capacity Building**

**Reference:** P-MZ-IE0-003

**Amount:** UAC 8,800,000

**Appraisal Date:** 03/02/2011

**Board Presentation:** 03/02/2012

**Location:** Most disadvantaged Districts

**Implementing Agency:** Ministry of Public Works and Housing

#### **Objectives**

The main objective of the proposed Program is to strengthen local economic development for effective participation in poverty reduction.

#### **Description**

The program will consist of the following interdependent components:

- (i) capacity building and institutional strengthening;
- (ii) socioeconomic rehabilitation.

#### **Benefits**

The proposed program will support the consolidation and deepening the devolution of decision making process to local communities to enable them play an effective role in the development planning process. Moreover, it will establish appropriate linkages with on-going decentralization program by creating the enabling environment for social integration. The target communities to be determined during the implementation of the PPF will be including the poorest rural communities of Mozambique and the Program will therefore contribute substantially to the Government's overall effort towards poverty reduction.

Due to the country's weak human resources base, an important benefit of the Program will be through capacity building especially in the case of communities and public servants as well as NGOs and CBOs. The Program will strengthen the capacity of the poor to articulate their development needs and thereby strengthen their participation in determining their own livelihoods. They will thus be able to prepare their own action plans, identify and select projects and participate in their implementation. It will also sensitize public servants on poverty issues and in particular in mainstreaming poverty in the planning and budgeting process thereby putting poverty issues at the core of government policy making and planning. All these activities will enhance the partnership approach to development and poverty eradication activities.

**Key contacts:** CUNHA Joao Duarte.

## **RCA & RD Congo**

### **Projet de développement du système Boali**

**Référence :** P-Z1-FA0-026

**Montant :** UAC 94.000.000

**Date d'évaluation :** 15/04/2011

**Présentation au conseil :** 15/11/2011

**Emplacement :** RCA & RD Congo

**Agence d'implémentation :** -----

#### **Objectifs**

Le projet a pour objectif spécifique la réhabilitation et le renforcement des unités de production, des réseaux interconnectés de transport et de distribution, en vue d'améliorer la disponibilité, le taux d'accès à l'énergie électrique et de réduire son coût très élevé en RCA et en RD Congo.

#### **Description**

Le projet consiste en la construction et au renforcement des unités de production du système Boali qui porte sur l'installation de deux groupes de 5 MW chacun au pied du barrage de Boali 3, l'extension de l'usine Boali 2 par l'installation de deux groupes additionnels de 5 MW chacun, la réhabilitation des unités de production de Boali 1 et Boali 2 ce qui portera la puissance installée et disponible de 18 à 38 MW. Les travaux sur la ligne de transport HT en 110 kV porteront sur la construction de 7 km de ligne de Boali 3 à Boali 2, la réhabilitation et le renforcement de 100 km de ligne de Boali 2 à Bangui (RCA) ainsi que son extension d'environ 100 km pour l'électrification des localités de Zongo, Mole et Libenge en RD Congo. Les travaux de la ligne HT comprendront aussi l'installation d'un câble de garde en fibres optiques pour les communications et le télécontrôle. Il est préconisé un programme de réhabilitation et d'extension des réseaux MT/BT et un programme d'électrification des localités situées le long de la

ligne en RCA et en RD Congo. Des actions commerciales spécifiques seront réalisées, afin d'augmenter le nombre d'abonnés, de toucher le maximum des populations et essentiellement les plus défavorisées et pour réduire les pertes non techniques et la fraude. L'installation des compteurs à prépaiement ainsi que la campagne d'Information, Education et Communication (IEC) contribueront à sensibiliser les abonnés à consommer moins et mieux l'énergie électrique et à améliorer les indicateurs du secteur. Enfin le renforcement des capacités techniques et humaines y compris un programme de formation du personnel, permettra l'amélioration des conditions d'exploitation des installations et des équipements ainsi que la performance opérationnelle des opérateurs des secteurs.

Le projet comprend les composantes suivantes:

- A/ Réhabilitation et renforcement des unités de production
- B) Construction et renforcement des lignes de transport
- C) Construction et renforcement des postes de transformation
- D) Réhabilitation et Extension des réseaux MT/BT
- E) Branchements et Eclairage public
- F) Equipements d'exploitation, de maintenance
- G) Impacts Environnementaux et Sociaux (PGES, PRC, MDE et IEC)
- H) Contrôle et supervision du projet
- I) Administration et gestion du projet

#### **Bénéfices**

Les secteurs économiques observeront un gain de productivité certain, qui les rendra plus compétitifs et permettra de soutenir la croissance économique. De nouvelles activités seront aussi développées telles que l'informatisation, la communication (téléphonie, l'internet), les fax/photocopies et la menuiserie métallique.

Les avantages sociaux induits par la réalisation du projet concernent à la fois l'éducation et la santé, les femmes et les jeunes ainsi que les centres

sociaux et de loisirs. Ces avantages sont perceptibles dans des domaines comme l'urbanisation, la sécurité des biens et des personnes, l'exode rural et le renforcement de la sécurité alimentaire dans les zones rurales. Dans la zone du projet, il a été identifié plusieurs écoles primaires et collèges. Ces établissements sont dépourvus de source d'éclairage régulière et permanente et travaillent dans des conditions difficiles et souvent précaires. La fourniture régulière de lumière grâce à l'électrification des localités améliorera les motivations des enseignants et des élèves avec comme effets bénéfiques, l'augmentation des taux de fréquentation et l'amélioration des résultats scolaires. Outre ces avantages, la fourniture d'électricité pourra se traduire pour les grandes localités par l'ouverture d'autres horizons, tant pour les enseignants que pour les écoliers, dans le domaine de l'information, de la formation et de l'éducation par l'internet.

Dans le secteur de la santé où il a été identifié plusieurs dispensaires et maternités. Les formations sanitaires souvent sous-équipées, disposent d'équipements de conservation et de stérilisation (réfrigérateurs, réchauds, etc.) qui fonctionnent de façon intermittente au pétrole lampant. La fourniture de courant électrique aux centres de santé permettra d'améliorer de façon significative la conservation des produits pharmaceutiques, des vaccins, des produits sanguins et autres produits médicaux ; elle permettra en outre l'installation dans les localités relativement importantes de nouveaux équipements sanitaires comme les appareils de laboratoire, de petite chirurgie et de radiologie. Il en résultera une amélioration des conditions de travail des agents de santé, une meilleure conservation des produits médicaux, une amélioration de la qualité des soins de santé et, comme effets induits, un accroissement du taux de fréquentation des formations sanitaires.

Les avantages socio-économiques concernent les centres de loisirs, les femmes et l'urbanisation.

Dans la zone du projet en effet, il a été recensé des clubs de loisirs et de clubs vidéo qui fonctionnent grâce à l'utilisation de petits groupes diesel. La fourniture de courant électrique améliorera le fonctionnement de ces centres et contribuera à en créer de nouveaux. En outre, elle permettra la création de salles de cinéma et l'éclosion de bibliothèques rurales. Le développement de ces nouvelles activités contribuera à générer de nouveaux revenus ainsi qu'à améliorer les conditions de vie et d'existence dans les zones rurales. Il en résultera un ralentissement significatif de l'exode des jeunes vers les centres urbains avec, comme effets induits subséquents, l'arrêt de la baisse tendancielle de la production agricole et la garantie dans les zones concernées de la sécurité alimentaire.

Dans la zone du projet, les femmes représentent environ 52% de la population rurale; elles sont responsables de la recherche de bois de chauffe, de l'eau potable, de l'éclairage domestique ainsi que de la transformation et la conservation des aliments et des produits agricoles périssables. La fourniture d'électricité contribuera à libérer les femmes de ces corvées quotidiennes et récurrentes en leur permettant de se consacrer davantage à d'autres activités génératrices de revenus (coiffure, fabrication/commercialisation de boissons fraîches, lait et yaourt...) susceptibles d'améliorer le niveau de vie des familles. En outre, la possibilité offerte par l'électricité pour l'utilisation d'appareils électroménagers renforcera cet affranchissement des corvées domestiques en améliorant les conditions de travail dans les ménages. L'utilisation de matériaux de construction compatibles avec les normes de branchement des abonnés domestiques contribuera à améliorer l'habitat. Associée à l'éclairage public, la fourniture de l'électricité aux localités concernées permettra de favoriser l'urbanisation et l'amélioration du cadre de vie des populations, l'extension des réseaux électriques et l'amélioration des finances des opérateurs, le

renforcement de la sécurité des personnes et des biens.

Le projet intégrera des activités d'information, d'éducation et de communication (IEC) qui toucheront les deux genres sur les sujets des IST-VIH/SIDA, le planning familial, l'environnement et la sécurité des personnes et des biens au regard des installations électriques. En effet, les travaux d'implantation des lignes vont occasionner un important brassage de personnes dans les localités et villages le long des tracés, ce qui crée des possibilités de relations occasionnelles à risques (risques de transmission du VIH et autres MST, risques de grossesses non désirées,...). En outre, afin de se prémunir des risques d'électrocution de personnes ou d'animaux suite à l'implantation des équipements électriques liée à une impréparation des populations, des actions d'information et d'éducation seront menées en leur direction, en s'appuyant sur les différents groupes cibles et l'utilisation de supports pédagogiques adaptés.

**Contacts clés :** NGUEMA-OLLO Jean Baptiste, ONEC 1.

## TUNISIE

### Programme d'urgence social d'appui à la création d'emplois en Tunisie

**Référence :** P-TN-IZ0-001

**Montant :** UAC 200.000.000

**Date d'évaluation :** 15/05/2011

**Présentation au conseil :** 16/11/2011

**Emplacement :** Zones de Gafsa, du Kef et Sidi Bouzid

**Agence d'implémentation :** Gouvernement de Tunisie, Ministère des Finances.

#### **Objectifs**

Le projet soutient deux objectifs spécifiques:

(i) faciliter l'insertion des jeunes à travers les programmes de développement local combinant les actions d'appui à la création des entreprises dans les domaines porteurs au niveau des régions cibles et la protection des groupes les plus exposés à la crise (femmes seules, jeunes à risque), tout en facilitant le dialogue social et la participation des parties prenantes à la gestion du développement au niveau local,

(ii) étendre le niveau d'accès aux services financiers et non financiers aux jeunes entrepreneurs tout en renforçant les capacités institutionnelles, techniques et financières des acteurs locaux (structures d'appui, institutions financières, jeunes entrepreneurs, ONGs) dans la promotion des produits innovants adaptés aux jeunes dans les zones d'interventions. (Crédit, services d'accompagnement aux entrepreneurs).

#### **Description**

Le projet sera réalisé à travers trois composantes:

A Composante 1 : La promotion des opportunités de création d'emplois et de protection sociale.

La composante vise à soutenir des mécanismes en place d'activation d'emplois en place par la mise en place d'un Fonds de développement Social en soutien au programme œuvrant dans la zone du projet à mieux générer les emplois et à promouvoir l'entrepreneuriat et le dialogue social (Fonds d'Emploi, Fonds 21-21, programmes de promotion de la micro entreprise et du travail indépendant). Elle vise prioritairement à :

(i) générer des revenus immédiats sur la durée du projet au profit d'individus et de ménages vivant dans la précarité grâce au financement des travaux d'utilité collective ;

(ii) améliorer l'infrastructure économique et sociale de base grâce à la mise à niveau des infrastructures et équipements existants, la réhabilitation et l'équipement des bâtiments publics détruits ou vandalisés lors de la crise et

(ii) mettre en place des mécanismes de prise en charge des plus démunis "filets sociaux" par le cash-transfert conditionnel bien ciblé.

B Composante 2 : L'amélioration de l'accès aux services financiers et non financiers.

Cette composante va s'atteler à augmenter les capacités d'intervention des structures bancaires et institutions de micro finance et des structures d'encadrement des jeunes entrepreneurs œuvrant dans la zone du projet à mieux assurer le financement des projets et à l'accompagnement technique les bénéficiaires. Trois volets sont concernés :

(i) la promotion de la micro finance,

(ii) l'appui aux structures d'accompagnement. Il s'agira de mettre à la disposition des structures implantées dans la région des lignes de refinancement qui devraient financer principalement les projets individuels ou collectifs porteurs initiés par les jeunes chômeurs

C Gestion du projet 3 : Cette composante va s'atteler à appuyer le fonctionnement et l'exécution à travers deux volets :

(i) Appui au fonctionnement et

(ii) le suivi-évaluation.

Ce dernier volet combinera les informations sur l'impact des activités du projet et des résultats obtenus en matière de durabilité et des effets immédiats des activités du programme sur la création des emplois dans la zone et les conditions de vie des bénéficiaires. Il combinera à la fois les analyses qualitatives et quantitatives et permettra de préparer un nouveau projet dans le domaine de la protection sociale.

**Contacts clés : MURARA Justin, OSHD 1.**

## Listing of Projects in the Pipeline by Region

### *Liste de projets dans le pipeline par région*

#### ***Region 1***

**East 1 Region:** Burundi, Kenya, Rwanda, Seychelles, Tanzania, Uganda

**West 1 Region:** Benin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana, Niger, Nigeria, Togo

**Center Region:** Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo Democratic Republic, Republic of Congo, Equatorial Guinea, Gabon

**North 1 Region:** Egypt, Libya, Tunisia

**South 1 Region:** Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa, Swaziland, Zimbabwe

Country	Sector	Title	Total Project Cost (UA unless specified)
<i>Pays</i>	<i>Secteur</i>	<i>Titre</i>	<i>Coût total du projet (UC sauf mention contraire)</i>
Cameroun & Tchad	Social	Interconnexion des réseaux électriques	277.400.000
Namibia	Agriculture	Northern Communal Rural Development Project	20.000.000
RCA & RD Congo	Social	Projet de développement du système Boali	94.000.000
Tunisie	Social	Programme d'urgence social d'appui à la création d'emplois en Tunisie	200.000.000

## Listing of Projects in the Pipeline by Region

### *Liste de projets dans le pipeline par région*

#### ***Region 2***

**East 2 Region:** Djibouti, Comoros, Eritrea, Ethiopia, Somalia, Sudan

**West 2 Region:** Cape Verde, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Mali,  
Sao-Tome & Principe, Senegal, Sierra Leone

**North 2 Region:** Algeria, Mauritania, Morocco

**South 2 Region:** Angola, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Zambia

Country	Sector	Title	Total Project Cost (UA million unless specified)
<i>Pays</i>	<i>Secteur</i>	<i>Titre</i>	<i>Coût total du projet (millions d'UC sauf mention contraire)</i>
Mali	Social	Projet aménagement Phedie Sabalibougou	28.000.000
Mozambique	Agriculture	COFAMOSIA Sugar Cane Project	50.000.000
Mozambique	Agriculture	Grassroots Community Capacity Building	8.800.000

For further information, please contact Mrs. W. CHEBBI, DACON Administrative Clerk, ADB

*Pour plus de renseignements, veuillez contacter Mme W. CHEBBI, Commis administratif de DACON, BAD*

Tel.: 216 (71) 10 33 16

Fax: 216 (71) 83 15 52

## List of Approved Projects for 2011

### *Liste de projets approuvés en 2011*

21/01/2011 (ADF/BD/WP/2010/167)	DRC	Social	Project to Mobilize and Revitalize Public Administration Human Resources (HR-MRP) / Projet de mobilisation et de revitalisation des ressources humaines de l'administration publique (PMR-RH). Projet d'amélioration du revenu et de la situation économique en milieu rural (RIEEP).
21/01/2011 (ADF/BD/WP/2010/135)	Guinea	Social	Rural Electrification Project / Projet d'électrification rurale
26/01/2011 (ADB/BD/WP/2011/02)	Guinea	Multisector	HIPC Approval - Completion Point under the Enhanced Framework /
(ADF/BD/WP/2011/02)	Bissau		Approbation de l'initiative PPTTE Point d'achèvement du cadre renforcé.
26/01/2011 (ADB/BD/WP/2010/215)	Somalia	Social	Emergency Humanitarian Assistance to the Vulnerable Communities Affected by the Humanitarian Crisis
26/01/2011 (ADB/BD/WP/2011/03)	Togo	Multisector	HIPC Approval - Completion Point under the Enhanced Framework /
(ADF/BD/WP/2011/03)			Approbation de l'Initiative PPTTE Point d'achèvement du cadre renforcé.
31/01/2011 (ADF/BD/WP/2010/163)	Chad	Multisector	Natural Resources Management and Development in the Sudan Region Project / Projet de gestion et de valorisation des ressources naturelles en zone soudanienne.
31/01/2011 (ADF/BD/WP/2010/164)	Djibouti	Social	Urban Poverty Reduction Programme Support Project / Projet d'appui au programme de réduction de la pauvreté urbaine.
31/01/2011 (ADB/BD/WP/2010/209)	CAR /	Multisector	Project to Build Economic and Financial Management Capacity
(ADF/BD/WP/2010/161)	RC		(PARCGEF) / Projet d'appui au renforcement des capacités de gestion économique et financière (PARCGEF).
31/01/2011 (ADF/BD/WP/2010/153)	Guinea	Multisector	Economic and Financial Management Capacity Building Support Project (PARCGEF) / Projet d'appui au renforcement des capacités de gestion économique et financière (PARCGEF).
31/01/2011 (ADF/BD/WP/2010/172)	Senegal	Agriculture	Project to Support Local Small-Scale Irrigation (PAPIL) / Projet d'appui à la petite irrigation locale (PAPIL).
03/02/2011 (ADB/BD/WP/2011/08)	Rwanda	Social	Lake Kivu Integrated Methane Gas Extraction and Power Production Facility / Complexe d'extraction de gaz méthane et de production d'électricité du Lac Kivu.
09/02/2011 (ADF/BD/WP/2011/11)	Guinea	Social	Upper and Middle Guinea Sustainable Social Development Project Phase II / Projet de développement social durable en Haute et Moyenne Guinée – Phase II.
23/02/2011 (ADF/BD/WP/2010/158)	Angola	Social	Institutional Capacity Building for Poverty Reduction Project / Projet de renforcement des capacités institutionnelles pour la réduction de la pauvreté.

## List of Approved Projects for 2011

### *Liste de projets approuvés en 2011*

07/03/2011 (ADF/BD/WP/2011/16)	Togo	Transport	Aflao-Sanve Condji – Benin Border Road Rehabilitation and Modernisation Project: Lome Port Roundabout – Avepozo / Projet de réhabilitation et de modernisation de la route Aflao – Sanve Condji Frontière du Bénin : Tronçon rond-point du Port de Lomé – Avépozo.
09/03/2011 (ADF/BD/WP/2010/103)	Nigeria	Infrastructure	Capacity Building for Public Private Partnership Infrastructure / Projet de renforcement des capacités pour les partenariats public-privé dans le secteur de l'infrastructure.
11/03/2011 (ADB/BD/WP/2011/29)	Tunisia	Social	Aide d'urgence pour une assistance humanitaire à la frontière Tuniso-Libyenne.
18/03/2011 (ADB/BD/WP/2011/25)	Nigeria	Multisector	Equity Participation in "ABN Microfinance Bank of Nigeria" / Prise de participation au capital de "ABN Microfinance Bank of Nigeria".
23/03/2011 (ADB/BD/WP/2011/27)	Ethiopia	Transport	Ethiopian Airlines Enterprise / "Ethiopian Airlines Enterprise".
07/04/2011 (ADB/BD/WP/2011/26) (ADF/BD/WP/2011/19)	Zimbabwe	Social	Urgent Water Supply and Sanitation Rehabilitation Project / Projet de réhabilitation d'urgence des systèmes d'alimentation en eau et d'assainissement.
08/04/2011 (ADB/BD/WP/2011/37)	Sierra- Leone	Power	Addax Bioenergy Project / Projet de Bioénergie d'Addax.
25/04/2011 (ADB/BD/WP/2011/63)	Liberia	Social	Emergency Assistance for the Humanitarian Relief at the Liberia-Cote d'Ivoire Border.
27/04/2011 (ADB/BD/WP/2011/57)	Seychelles	Power	Seychelles Submarine Cable Project / Projet de Câble Sous-marin des Seychelles.
03/05/2011 (ADF/BD/WP/2011/28)	Uganda	Agriculture	Community Agricultural Infrastructure Improvement Programme – Project 3 (CAIIP-3) / Programme d'amélioration des infrastructures agricoles au niveau des communautés - Projet 3 (CAIIP - 3).
18/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/73)	Gabon	Agriculture	Support to Sustainable Forest Resources Management in Gabon / Projet d'appui à la gestion durable des ressources forestières au Gabon.
18/05/2011 (ADF/BD/WP/2011/37)	Guinea	Multisector	Economic and Financial Reform Support Program – PAREF / Programme d'appui aux réformes économiques et financières - PAREF
18/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/76)	South Africa	Multisector	Kalagadi Industrial Beneficiation Project / Projet de mise en valeur industrielle de Kalagadi.
19/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/72)	RDC	Multisector	Isangi Geographically Integrated REDD Pilot Project / Projet Pilote REDD géographiquement intégré d'Isangi.
26/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/75) (ADF/BD/WP/2011/41)	Burundi	Multisector	Fourth Economic Reform Support Programme (PARE IV) / Quatrième Programme d'appui aux réformes économiques (PARE IV).

## List of Approved Projects for 2011

### *Liste de projets approuvés en 2011*

26/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/82)	Nigeria	Multisector	Domestic-oriented SME Financing Program / Programme de financement des PME locales.
26/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/81)	Nigeria	Multisector	Export-oriented SME Financing Program / Programme de financement des PME exportatrices.
30/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/79)	South-Africa	Power	Eskom Renewable Energy Project / Projet sur les énergies renouvelables d'Eskom.
30/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/83)	Tunisia	Multisector	Governance and Inclusive Development Support Programme / Programme d'appui à la gouvernance et au développement inclusif.
03/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/86) (ADF/BD/WP/2011/47)	Côte d'Ivoire	Social	Emergency Programme to restore Basic Social and Administrative Services (PURSSAB) / Programme d'urgence pour la restauration des services sociaux et administratifs de base (PURSSAB).
21/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/99) (ADF/BD/WP/2011/59)	Liberia	Multisector	Economic Governance and Competitiveness Support Program / Programme d'appui à la gouvernance économique et à la compétitivité.
21/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/92)	Tunisia	Transport	Gabès-Medenine-Ras Jedir Highway Construction Project – Medenine-Ras Jedir Section / Projet de construction de la liaison autoroutière Gabès-Médenine-Ras Jedir : Tronçon Médenine-Ras Jedir.
29/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/100)	Morocco	Multisector	"OCP SA" Investment Programme over the years 2008-2018 / Programme d'investissement OCP SA allant de 2008 à 2018.
29/06/2011 (ADF/BD/WP/2011/55)	Rwanda	Agriculture	Livestock Infrastructure Support Programme (Sector Budget Support) / Programme d'appui aux infrastructures d'élevage (Appui budgétaire Sectoriel).
29/06/2011 (ADF/BD/WP/2011/58)	Tanzania	Social	Alternative Learning and Skills Development Project (Phase II) / Projet d'éducation parallèle et de formation professionnelle (Phase II).
29/06/2011 (ADF/BD/WP/2011/54)	Tanzania	Multisector	Marketing Infrastructure Value Addition and Rural Finance Support (MIVARF) Programme / Programme d'appui à l'ajout de valeur à l'infrastructure de commercialisation et à la finance rurale (MIVARF).
29/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/95) (ADF/BD/WP/2011/57)	Burundi	Transport	Gitega-Nyangungu-Ngozi Road Project Phase II: Gitega-Nyangungu Segment / Projet d'aménagement et de bitumage de la route Gitega-Nyangungu-Ngozi Phase II : Section Gitega-Nyangungu.
29/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/101) (ADF/BD/WP/2011/60)	Liberia	Multisector	Labor Based Public Works Project / Projet de travaux publics à forte intensité de main-d'oeuvre.
30/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/96)	Zimbabwe	Social	Projet de réhabilitation d'urgence de l'infrastructure électrique.
04/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/104)	Uganda	Social	Buseruka Hydropower Project – Supplementary Loan – Projet d'énergie hydroélectrique de Buseruka – Prêt supplémentaire.
06/07/2011 (ADF/BD/WP/2011/52)	Chad	Infrastructure	Rural, Pastoral and Transhumance Infrastructure Project / Projet d'infrastructures rurales, pastorales et de transhumance.

## List of Approved Projects for 2011

### *Liste de projets approuvés en 2011*

06/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/108)	Mali	Multisector	Banque Malienne de solidarité.
06/07/2011 (ADF/BD/WP/2011/61)	Senegal	Multisector	Economic Reform Support Programme (PARE) / Programme d'appui aux réformes économiques (PARE).
06/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/105) (ADF/BD/WP/2011/64)	Uganda	Social	Improvement of Health Services Delivery at Mulago Hospital and in the City of Kampala Project / Projet d'amélioration de la qualité des services de santé à l'hôpital de Mulago et dans la ville de Kampala.
12/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/112)	DRC	Agriculture	South Kwamouth REDD Agroforestry Pilot Project / Projet Pilote REDD agroforestier du Sud Kwamouth.
12/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/98)	DRC	Agriculture	Geographically-Integrated ECOMAKALA + REDD Pilot Project / Projet Pilote REDD géographiquement intégré ECOMAKALA.
13/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/102)	DRC	Social	Project to Support Civil Society and the Government within the REDD Framework in Equateur Province / Projet d'appui à la société civile et au gouvernement dans le cadre de la REDD en Province de l'Equateur.
13/07/2011 (ADF/BD/WP/2011/70)	Ghana	Social	Poverty Reduction and Business Environment Support Programme (PRBESP) / Programme d'appui à la réduction de la pauvreté et au climat des affaires (PARPCA).
13/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/114)	Tunisia	Multisector	Line of Credit in Support of Small and Medium-Sized Enterprises / Ligne de crédit en faveur des petites et moyennes entreprises.
15/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/122)	Cameroon	Power	Kribi Power Project / Projet d'Energie de Kribi.
15/07/2011 (ADF/BD/WP/2011/66)	Rwanda	Social	Poverty Reduction Strategy Support Programme – Phase IV (PRSSP-IV) / Programme d'appui à la stratégie de réduction de la pauvreté – Phase 4 (PASRP-IV).
15/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/113)	Togo	Multisector	Lomé Container Terminal Project / Projet de Terminal à Conteneurs de Lomé.
19/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/135)	Kenya	Social	Humanitarian Relief Assistance to Drought Related Crisis.
22/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/129)	DRC	Multisector	Integrated REDD Pilot Project around the Luki Biosphere Reserve in Mayombe Forest / Projet pilote REDD intégré autour de la réserve de biosphère de Luki dans la forêt du Mayombe.
27/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/142)	Côte d'Ivoire	Social	Aide d'urgence pour une assistance humanitaire aux victimes de violences post-électorales.
27/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/138)	Ethiopia	Social	Humanitarian Relief Assistance to Drought Affected Households.
27/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/141)	Somalia	Social	Humanitarian Relief Assistance to Drought Affected Households.

## List of Approved Projects for 2011

### *Liste de projets approuvés en 2011*

<b>Multinational</b>
----------------------

12/01/2011 (ADB/BD/WP/2010/170)	Social	Guinea-Mali Electricity Interconnection Study / Etude de la ligne d'interconnexion électrique Guinée-Mali.
03/02/2011 (ADB/BD/WP/2011/06)	Multisector	Fifth Line of Credit to the Development Bank of Southern Africa Limited / Cinquième Ligne de Crédit à la «Development Bank of Southern Africa Limited»
23/02/2011 (ADB/BD/WP/2011/18)	Multisector	West African Development Bank (BOAD) / Banque Ouest Africaine de développement (BOAD).
23/02/2011 (ADB/BD/WP/2011/19)	Multisector	PTA Reinsurance Company Limited.
19/05/2011 (ADB/BD/WP/2011/74)	Social	Project to Support the Expanded Natural Resource Management Training Programme in the Congo Basin (PEFOGRN-BC) / Projet d'appui au programme élargi de formation en gestion des ressources naturelles dans le Bassin du Congo (PEFOGRN-BC).
29/06/2011 (ADB/BD/WP/2011/97)	Multisector	Equity Participation in the African Reinsurance Corporation / Prise de participation au capital de la société Africaine de Réassurance.
13/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/119)	Multisector	Equity Investment in Maghreb Private Equity Fund III / Prise de participation au capital de "Maghreb Private Equity Fund III".
13/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/116)	Transport	Rift Valley Railways Project / Projet Ferroviaire de la Vallée du Rift
15/07/2011 (ADB/BD/WP/2011/124)	Multisector	Equity Investment in Vantage Capital Fund II Pan-Africa Fund / Prise de participation au capital de "Vantage Capital Fund II Pan-Africa Fund"

## List of Approved Projects for 2010

### *Liste de projets approuvés en 2010*

13/01/2010 (ADB/BD/WP/2009/205)	Egypt	Social	Rural Income and Economic enhancement Project (RIEEP) / Projet d'amélioration du revenu et de la situation économique en milieu rural (RIEEP).
13/01/2010 (ADF/BD/WP/2009/168)	Togo	Transport	Sanve Condji – Benin Border Road Rehabilitation and Modernisation Project : Lome Port Roundabout – Avepozo / Projet de réhabilitation et de modernisation de la Route Aflao-Sanve Condji – Frontière du Bénin : Tronçon rond-point du Port de Lomé – Avépozo.
27/01/2010 (ADF/BD/WP/2010/03)	Burkina Faso	Social	Electricity Infrastructure Strengthening and Rural Electrification Project / Projet de renforcement des infrastructures électriques et d'électrification rurale.
17/02/2010 (ADB/BD/WP/2010/14)	Tunisia	Multisector	Equity Participation in Argan Infrastructure Fund
09/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/20)	Zimbabwe	Social	Emergency Assistance to Support Efforts to Control and Avert Cholera Outbreaks
17/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/21)	Côte d'Ivoire	Multisector	Prise de participation au capital de MicroCred Côte d'Ivoire / Equity Participation in «MicroCred Côte d'Ivoire».
17/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/22)	Egypt	Multisector	Egyptian refining Company (ERC)
17/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/13)	Tunisia	Social	Entreprise Tunisienne d'Activités Pétrolières «ETAP» - Hasdrubal Oil and Gas Field Development Project / Entreprise Tunisienne d'Activités Pétrolières (ETAP) – Projet de mise en valeur du champ pétrolifère et gazier Hasdrubal.
19/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/19)	Botswana	Social	Support for Education Quality and Technical and Vocational Education and Training Project (SEQTVET) / Projet d'appui à la qualité de l'éducation et à l'enseignement et la formation technique et professionnelle (SEQTVET).
24/03/2010 (ADB/BD/WP/2010/25) (ADF/BD/WP/2010/15)	Guinea-Bissau	Multisector	Emergency Fiscal Reform Support Programme (EFRSP) / Programme d'urgence d'appui aux réformes budgétaires (PUARB).
24/03/2010 (ADB/BD/WP/2009/68) (ADF/BD/WP/2009/47)	Liberia	Agriculture	Agriculture Sector Rehabilitation Project / Projet de réhabilitation du secteur agricole.
01/04/2010 (ADB/BD/WP/2010/34)	Morocco	Social	Study to diagnose and design a programme to strengthen and repair the protective structures of seven (7) ports / Etude portant sur le diagnostic et l'élaboration d'un programme de confortement et de réparation des ouvrages de protection de sept (7) ports.
07/04/2010 (ADF/BD/WP/2010/14)	Benin	Transport	Ndali-Nikki-Chicandou Nigerian border road asphaltting project / Projet de bitumage de la route Ndali-Nikki-Chicandou-Frontière du Nigéria.
07/04/2010 (ADF/BD/WP/2010/20)	Malawi	Social	Governance and Poverty Reduction Support Grant II (GPRSG II) / Appui à la gouvernance et à la réduction de la pauvreté II (GPRSG II).

## List of Approved Projects for 2010

### *Liste de projets approuvés en 2010*

28/04/2010 (ADB/BD/WP/2010/56)	Cameroon	Multisector	Dibamba Power Project / Projet de centrale électrique de Dibamba.
28/04/2010 (ADB/BD/WP/2010/48) (ADF/BD/WP/2010/31)	Congo	Multisector	HIPC Approval – Completion Point under the Enhanced Framework / Approbation de l'Initiative PPTE – Point d'achèvement du cadre renforcé.
28/04/2010 (ADF/BD/WP/2010/26)	Eriteria	Social	Support to Higher Education Development Project / Projet d'appui au développement de l'enseignement supérieur.
10/05/2010 (ADF/BD/WP/2010/32)	Tanzania	Multisector	Small Entrepreneurs Loan Facility Project II (SELF II) / Projet de mécanisme de prêt aux petits entrepreneurs II (SELF II).
12/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/65) (ADF/BD/WP/2010/39)	Cameroon	Social	Rural Drinking Water Supply and Sanitation Project / Projet d'alimentation en eau potable et d'assainissement en milieu rural.
12/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/59)	Morocco	Social	Project to Update the Drinking Water Supply in the Rabat-Casablanca Coastal Area / Projet de renforcement de l'alimentation en eau potable de la zone côtière Rabat-Casablanca.
14/05/2010 (ADF/BD/WP/2008/49)	Mauritania	Social	Nouakchott City «Aftout Essahli» Drinking Water Supply Project / Projet d'approvisionnement en eau potable de la ville de Nouakchott «Aftout Essahli».
19/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/70) (ADF/BD/WP/2010/43)	Liberia	Social	Urban Water Supply and Sanitation Project / Projet d'alimentation en eau et d'assainissement en milieu urbain.
19/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/61)	Burundi	Social	Third Economic Reform Support Programme (ERSP III) / Programme d'appui aux réformes économiques - Phase III (PARE III).
19/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/74)	Cape Verde	Social	Cabeolica Wind Power Project Cost / Projet d'Energie Eolienne de Cabeolica.
19/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/73)	South Africa	Multisector	Line of Credit to the Industrial Development Corporation of South Africa / Ligne de Crédit à «Industrial Development Corporation of South Africa».
10/06/2010 (ADB/BD/WP/2010/92)	Chad	Social	Aide humanitaire d'urgence en faveur des populations victimes de la sécheresse.
17/06/2010 (ADB/BD/WP/2010/96)	Sudan	Social	Emergency Assistance to Mitigate the Impacts of Floods on Schools in Khartoum State.
23/06/2010 (ADB/BD/WP/2010/89)	Nigeria	Multisector	Guaranty Trust Bank Plc / "Guaranty Trust Bank Plc".
23/06/2010 (ADB/BD/WP/2010/93)	South Africa	Multisector	Transnet Limited / Transnet Limited.
30/06/2010 (ADB/BD/WP/2010/95)	Morocco	Multisector	Public Administration Reform Support Programme – Phase IV (PARAP IV) – Programme d'appui à la réforme de l'administration publique – Phase IV (PARAP IV).
30/06/2010 (ADF/BD/WP/2010/54)	Zambia	Social	Third Poverty Reduction Budget Support Programme (PRBS-III) / Troisième Programme d'appui budgétaire à la réduction de la pauvreté (ABRP III).

## List of Approved Projects for 2010

### *Liste de projets approuvés en 2010*

07/07/2010 (ADF/BD/WP/2010/03)	Burkina Faso	Social	Electricity Infrastructure Strengthening and Rural Electrification Project / Projet de renforcement des infrastructures électriques et d'électrification rurale.
15/07/2010 (ADF/BD/WP/2010/63)	Burkina Faso	Social	Fifth Poverty Reduction Strategy Support Programme (PARSP V) / Cinquième programme d'appui à la stratégie de réduction de la pauvreté (PASRP V).
19/07/2010 (ADB/BD/WP/2010/112)	Senegal		Transport Dakar Toll Highway Project / Projet de l'autoroute à péage de Dakar.
20/07/2010 (ADB/BD/WP/2010/115)	Namibia		Transport Feasibility Studies, Preliminary design and Master Plans for the Namibia Airport / Etudes de faisabilité, conception préliminaire et plans directeurs pour les aéroports de Namibie.
20/07/2010 (ADB/BD/WP/2010/120)	Niger	Social	Aide humanitaire d'urgence en faveur des populations victimes de la sécheresse.
15/09/2010 (ADF/BD/WP/2010/77)	Cameroon	Social	Project to Strengthen and Extend the Electricity Transmission and Distribution Networks / Projet de renforcement et d'extension des réseaux électriques de transport et de distribution.
15/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/127)	Tunisia		Transport Road Project VI / Projet routier VI.
15/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/126) (ADF/BD/WP/2010/75)	Tanzania	Social	Rural Water Supply and Sanitation Program (Phase II) / Programme d'alimentation en eau potable et d'assainissement en milieu rural (Phase II).
20/09/2010 (ADF/BD/WP/2010/86)	Tanzania	Social	Institutional Support Project for Good Governance II / Projet d'appui Institutionnel à la bonne gouvernance phase II.
22/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/136)	Botswana	Multisector	Grant from Middle Income Country Technical Assistance Fund to assist the Non-Bank Financial Institutions Regulatory Authority (NBFIRA) in implementing a Risk Based Regulatory Framework / Don provenant du Fonds d'assistance technique pour les pays à revenu intermédiaire pour soutenir l'Autorité de régulation des institutions financières non bancaires (NBFIRA) dans la mise en œuvre d'un cadre réglementaire axé sur le risque.
22/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/128) (ADF/BD/WP/2010/78)	Comoros	Multisector	HIPC Approval – Decision Point under the Enhanced Framework / Approbation de l'initiative PPTTE – Point de décision dans le cadre renforcé.
27/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/152)	Burundi	Transport	Gitega-Nyangungu-Ngozi Road Development and Asphaltting Project-Phase I: Nyangungu-Ngozi Section / Projet d'aménagement et de bitumage de la route Gitega-Nyangungu-Ngozi-Phase I : Tronçon Nyangungu-Ngozi.
27/09/2010 (ADF/BD/WP/2010/79)	DRC	Transport	Priority Air Safety Project (PPSA) / Projet prioritaire de sécurité aérienne (PPSA).

## List of Approved Projects for 2010

### *Liste de projets approuvés en 2010*

27/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/139)	Ghana	Social	Kempinski Accra Hotel Project (An increase of the loan previously approved from USD 16.00 million to USD 18.00 million and a modification of the financing terms) / Projet "Kempinski Accra Hotel" (Modification du prêt précédemment octroyé, qui doit passer de 16 millions de dollars EU à 18 millions de dollars EU et, la révision de financement).
27/09/2010 (ADF/BD/WP/2010/74)	Mali	Transport	Project to Widen the Carrefour de la Paix – Woyowayanko Bridge – Point Y Urban Road Section in Bamako / Projet d'élargissement de la route Carrefour de la Paix-Pont Woyowayanko-Point Y à Bamako.
27/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/141)	Regional	Multisector	Equity Investment in Summit Development Group Fund / Prise de participation au capital de "Summit Development Group Fund".
29/09/2010 (ADB/BD/WP/2010/144)	Sierra Leone	Social	Bumbuna Hydroelectric Project / Projet hydroélectrique de Bumbuna.
05/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/147) (ADF/BD/WP/2010/96)	Togo	Multisector	Project to Build Capacity in Economic and Financial Governance (PARCI-2) / Projet d'appui au renforcement des capacités institutionnelles en gouvernance économique et financière (PARCI-2).
06/10/2010 (ADF/BD/WP/2010/92)	Cape Verde	Social	Additional Budget Support Loan for the Poverty Reduction Strategy Support Program (PRSSP-II) / Appui budgétaire supplémentaire au Programme d'appui à la stratégie de réduction de la pauvreté (PASRP-II).
06/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/146) (ADF/BD/WP/2010/95)	Liberia	Multisector	HIPC Approval - Completion Point under the Enhanced Framework / Approbation de l'initiative PPTe - Point d'achèvement du cadre renforcé.
06/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/149)	Rwanda	Social	Projet «La Cimenterie du Rwanda» / «La Cimenterie du Rwanda» Project.
11/10/2010 (ADF/BD/WP/2009/92)	Comoros	Multisector	Institutional Capacity Building Project (ICBP) / Projet de renforcement des capacités institutionnelles (PRCI).
14/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/156)	Botswana	Multisector	Public Enterprise Evaluation and Privatization Agency (PEEPA) / Agence d'évaluation et de privatisation des entreprises publiques (PEEPA).
14/10/2010 (ADF/BD/WP/2010/102)	Congo	Multisector	Institutional Support Project to Improve the Business Climate and Diversify the Congolese Economy (PACADEC) / Projet d'appui institutionnel pour l'amélioration du climat des affaires et la diversification de l'économie congolaise (PACADEC).
26/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/165) (ADF/BD/WP/2010/110)	Gambia	Social	Sustainable Land Management Project / Projet de gestion durable des terres.

## List of Approved Projects for 2010

### *Liste de projets approuvés en 2010*

26/10/2010 (ADF/BD/WP/2010/108)	Mozambique	Transport	Montepuez-Lichinga Road Project / Projet de route Montepuez-Lichinga.
26/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/164) (ADF/BD/WP/2010/107)	Sierra Leone	Social	Three Towns Water Supply and Sanitation Project / Projet d'adduction d'eau et d'assainissement dans trois villes.
26/10/2010 (ADF/BD/WP/2010/109)	Tanzania	Transport	Iringa-Shinyanga Transmission Line Project / Projet de ligne de transport d'électricité Iringa-Shinyanga.
09/11/2010 (ADB/BD/WP/2010/166) (ADF/BD/WP/2010/111)	Mozambique	Social	National Rural Water Supply and Sanitation Program (PRONASAR) in Nampula and Zambezia Provinces / Programme national d'alimentation en eau et d'assainissement en milieu rural dans les provinces de Nampula et Zambezia.
15/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/117)	Cameroon	Multisector	Project for Modernization of the Land Registration System and Business Climate / Projet d'appui à la modernisation du cadastre et au climat des affaires.
16/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/121)	Sao-Tome & Principe	Social	Infrastructure Rehabilitation for Food Security Support Project / Projet de réhabilitation des infrastructures d'appui à la sécurité alimentaire.
19/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/118)	Ethiopia	Social	Protection of Basic Services (PBS II) Program / Programme de protection des services de base (PBS II).
19/11/2010 (ADB/BD/WP/2010/176)	Rwanda	Multisector	Banque Rwandaise de développement.
19/11/2010 (ADB/BD/WP/2010/175)	Rwanda	Multisector	Banque de Kigali.
20/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/129)	Rwanda	Social	Preparation activities of the Livestock Infrastructure Support Program / Préparation du programme d'appui aux infrastructures d'élevage.
24/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/122)	Benin	Social	Public Finance Management and Business Climate Improvement Support Project / Projet d'appui à la gestion des finances publiques et à l'amélioration du climat des affaires.
24/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/124)	Côte d'Ivoire	Social	Gourou Integrated Watershed Management Project - Emergency Phase / Projet de gestion intégrée du bassin versant du Gourou - Phase d'urgence.
24/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/119)	Ghana	Transport	Fufulso-Sawla Road Project / Projet de route Fufulso-Sawla.
24/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/125)	Kenya	Transport	Timboroa-Eldoret Road Rehabilitation Project / Projet de réhabilitation de la route Timboroa-Eldoret.

## List of Approved Projects for 2010

### *Liste de projets approuvés en 2010*

01/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/181)	Egypt	Transport	National Program for Taxi Replacement Scheme Based Employment Generation / Projet d'appui au programme national de remplacement de taxis fondé sur la création d'emplois.
06/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/139)	Ethiopia	Social	Electricity Transmission System Improvement Project / Projet d'amélioration du système de transport d'électricité.
06/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/136)	Kenya	Social	Power Transmission System Improvement Project / Projet d'amélioration du réseau de transport d'électricité.
06/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/138)	Kenya	Social	Nairobi Rivers Basin Rehabilitation and Restoration Program: Sewerage Improvement Project / Programme de réhabilitation et de restauration des cours d'eau de Nairobi : projet d'amélioration de l'assainissement.
06/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/187)	Mali	Social	Markala Sugar Project / Projet Sucrier de Markala.
06/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/143)	Mali	Agriculture	Markala Sugar Project – Agricultural Component / Projet sucrier de Markala – Volet agricole.
06/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/134)	Niger	Social	Accelerated Development and Poverty Reduction Support Strategy (PASDRP-I) / Programme d'appui à la stratégie de développement accéléré et de réduction de la pauvreté (PASDRP-I).
06/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/183)	Zambia	Social	Emergency Food Assistance to the Communities affected by the 2009/2010 Floods.
07/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/190)	Libya	Multisector	Technical Assistance for Small and Medium Enterprises Development / Assistance technique pour le développement des petites et moyennes entreprises.
09/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/145)	Malawi	Multisector	Support to Local Economic Development Project / Projet d'appui au développement économique local.
14/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/156)	Rwanda	Multisector	Regional Information and Communication Technologies Centre of Excellence Project / Projet de centre d'excellence régional en technologies de l'information et de la communication.
15/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/185)	Egypt	Energy	Suez 650 MW Steam Cycle Thermal Power Plant Project / Projet de Centrale thermique à cycle à vapeur 650 MW de Suez.
15/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/195) (ADF/BD/WP/2010/148)	DRC	Energy	Semi-Urban and Rural Electrification Project / Projet d'électrification périurbaine et rurale.
15/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/141)	Niger	Social	Vocational and Technical Education Development Support Project / Projet d'appui au développement de l'enseignement et la formation professionnels et techniques.
17/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/202)	Maroc	Transport	Project to increase Capacity on the Tanger-Marrakech Railway Line / Projet d'augmentation de la capacité de l'axe ferroviaire Tanger-Marrakech.
17/12/2010 (ADB/BD/WP/2010/208)	Senegal	Transport	"Aéroport International Blaise-Diagne"

## List of Approved Projects for 2010

### Liste de projets approuvés en 2010

<b>Multinational</b>
----------------------

17/02/2010 (ADB/BD/WP/2010/14)	Multisector	Equity Participation in Argan Infrastructure Fund / Prise de participation au capital de «Argan Infrastructure Fund».
28/04/2010 (ADB/BD/WP/2010/57)	Multisector	Equity Investment in Helios Investors II Fund / Prise de participation au Capital de "Helios Investors II Fund".
28/04/2010 (ADB/BD/WP/2010/58)	Multisector	Equity Investment in Africa Capitalization Fund (ACF) / Prise de participation au Capital du Fonds Africain de capitalization (ACF).
19/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/72)	Multisector	Equity Investment in African Agriculture Fund / Prise de participation au capital social du Fonds africain de l'agriculture.
25/05/2010 (ADB/BD/WP/2010/78)	Multisector	Songwe River Basin Development Programme (SRBDP) / Programme de mise en valeur du bassin du fleuve Songwe (SRBDP).
08/06/2010 (ADB/BD/WP/2010/86)	Multisector	African Export-Import Bank (Global Trade Liquidity Program) / "African Export-Import Bank" (Programme Global de Liquidité pour le Commerce Extérieur.
16/06/2010 (ADF/BD/WP/2010/51)	Social	Supplementary Loan to Kenya for the Kenyan Section of Interconnection Project of Electric Grids of Nile Equatorial Lakes Countries / Prêt supplémentaire au Kenya pour le financement du tronçon Kenyan du Projet d'interconnexion des réseaux électriques des pays des lacs équatoriaux du Nil.
23/06/2010 (ADB/BD/WP/2010/94)	Multisector	Equity Investment in the 8 Miles Fund / Prise de participation au capital du Fonds 8 Miles.
19/07/2010 (ADB/BD/WP/2010/111)	Multisector	African Export-Import Bank / Banque africaine d'import-export.
19/07/2010 (ADB/BD/WP/2010/114)	Multisector	Equity Investment in the New Africa Mining Fund II / Prise de participation au capital de "New Africa Mining Fund II".
15/09/2010 (ADF/BD/WP/2010/76)	Multisector	COMESA Airspace Integration Project / Projet d'intégration de l'espace aérien du marché commun de l'Afrique de l'Est et de l'Afrique australe (COMESA).
20/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/160)	Multisector	Equity Investment in the African Guarantee Fund for Small and Medium-Sized Enterprises / Prise de participation dans le Fonds de garantie pour les petites et moyennes entreprises.
20/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/157)	Multisector	Equity Investment in the Catalyst Fund / Prise de participation dans le Fonds Catalyst.
20/10/2010 (ADB/BD/WP/2010/159)	Multisector	Equity Participation in GEF Africa Forestry Fund / Prise de participation au capital de "GEF" Africa Forestry Fund.
09/11/2010 (ADF/BD/WP/2010/113)	Multisector	West African Monetary Zone Payments System Development Project (The Gambia, Guinea, Sierra Leone and Liberia) / Projet de mise en place du système de paiements de la Zone monétaire de l'Afrique de l'Ouest (Gambie, Guinée, Sierra Leone et Liberia).
17/12/2010 (ADF/BD/WP/2010/154)	Social	Lake Victoria Water Supply and Sanitation Program – Phase II / Phase II du programme d'alimentation en eau et d'assainissement du Bassin du Lac Victoria.

## Specific Procurement Notices/International Competitive Bidding

### *Avis spécifiques d'appels d'offres internationaux*

The effective starting date of bids is the date in the edition of the *United Nations Development Business*.  
*La date effective de lancement des appels d'offres est celle de publication dans le 'United Nations Development Business'*, 1 United Nations Plaza, Room DC1-560, New York, NY 10017, USA  
 Tel : 1 212 963 1516. Fax : 1 212 963 1381.

#### **AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP**

##### **REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST (CONSULTING SERVICES)**

##### **Comprehensive Review of the Staff Medical Benefits Plan of the African Development Bank, Tunis, Tunisia**

The African Development Bank Group seeks expressions of interest from suitably qualified consulting firms to undertake a comprehensive review of the Bank's Staff Medical Benefits Plan (the Plan). The review will cover but not limited to the following: benefits, administration, procedures, post-service coverage, contributions, ceilings and caps, as well as the options of self-insurance and traditional health insurance and stop loss insurance. The Consultant will make recommendations to improve the management and long-term sustainability of the Plan.

Interested consulting firms are invited to respond by submitting information indicating their qualifications to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). Consultants may constitute joint-ventures to enhance their chances of qualification.

Key personnel for this assignment will have at least a Master's Degree in Actuarial Sciences, Financial Management, Health Insurance or relevant related fields, with a minimum of 5 years professional experience in group health insurance. The Consulting Firm's team of experts should show specific experience and knowledge in self-funded health care insurance Plan management and related activities as well as proven and demonstrable experience in leading and implementing comprehensive review studies, and knowledge and exposure of the practices of Multilateral Development Institutions.

Eligibility criteria, establishment of the short-list and the selection procedure shall be in accordance with the African Development Bank's Procedures for the Procurement and Use of Consulting Services Funded by the Administrative or Capital Budget of the Bank Group. The African Development Bank Group is under no obligation to shortlist any consultant who expresses interest.

Interested consulting firms may obtain further information by contacting Mr Christophe Allou, Medical Benefits Officer, at [c.allou@afdb.org](mailto:c.allou@afdb.org), Fax: +216 71831329.

Expressions of interest must either be couriered or hand delivered to the address below no later than Friday, 15<sup>th</sup> July 2011 at 15:00hrs Tunisia

time. Submissions should quote "Comprehensive Review of the Staff Medical Benefits Plan", and should be submitted in five copies in English or French.

**Gemina ARCHER-DAVIES**  
**Director**  
**Corporate Human Resources Department**  
**African Development Bank**  
**Temporary Relocation Agency**  
**13, Rue du Ghana**  
**BP 323-1002, Tunis Belvedere – Tunisia**  
**Building EPI.A Room 3 E1**

## **AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP**

**AfDB184-801/11**  
**REGIONAL TRANSPORT FACILITATION**  
**PROGRAMME ON THE BAMENDA – MAMFÉ –**  
**EKOK - ABAKALIKI – ENUGU ROAD**  
**CORRIDOR**  
**DESIGN AND BUILD A NEW TWO-LANE**  
**BRIDGE WITH APPROACH ROADS**  
**Contract No. 01/JTC/Cameroon-Nigeria/2011.**  
**Invitation for Bids IFB No.**  
**01/JTC/IFB/Cameroon-Nigeria/2011**  
**Deadline: 9 September 2011**

This invitation for bids follows the general procurement notice for this project that appeared in <I>Development Business</I> No.733 of 31 August 2008.

The Federal Republic of Nigeria and the Republic of Cameroon have received loan from the African Development Fund toward the cost of the Transport Facilitation Programme on the Bamenda – Mamfé – Ekok - Abakaliki – Enugu Road Corridor, and they intend to apply part of

the loan proceeds to payments under the contract for design and build of a new two-lane bridge over the Cross River at the Cameroon/Nigeria Border (Ekok/Mfum) with Approach Roads - Contract Contract No. 01/JTC/Cameroon-Nigeria/2011. Any payments made under the proposed contract will be subject, in all respects, to the terms and conditions of the D&B and related documents, including restrictions on the use of ADB funding and conditions to the disbursement.

The design and build bridge project includes a new two-lane bridge over the Cross River of approx. length 276 m with approach roads (single carriageways of approx. 1.5 km length) on either side of the bridge. The width of the bridge carriageway should not be less than 11 m.

Two types of bridge design are proposed as the main works and these are either:

\* Alternative A: Pre-stressed concrete continuous Box Girder (Integral or Semi-Integral) Bridge type with Approach Roads

\* Alternative B: Suspension or Cable-Stayed Bridge with Approach Roads

The contract completion duration is 18 months.

The employers, represented by the Road Sector Development Team (RSDT), now invite sealed bids from eligible and qualified bidders to provide the design-build referenced above, which is being offered as a fixed-price contract. Bidding will be conducted through the international competitive bidding procedures specified in the current AfDB's <I>Rules of Procedure for Procurement of Goods and Works</I> and is open to all bidders from eligible member countries as defined in the rules.

The Bidding Documents consist of the following:

**\* Part 1 – Bidding Procedures:**

- Section I - Instructions to Bidders (ITB)
- Section II - Bid Data Sheet (BDS)
- Section III - Evaluation and Qualification Criteria
- Section IV - Bidding Forms
- Section V- Eligible Countries

**\* Part 2 – Employers Requirements:**

- Section VI – Requirements

**\* Part 3 – Conditions of Contract & Contract Forms:**

- Section VII - General Conditions of Contract
- Section VIII-Particular Conditions
- Section XI -Contract Forms

Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at the Road Sector Development Team at the address stated below, from 09:00 to 16.00 hours (local time) during working days.

A complete set of bidding documents, in English, may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of Naira 10,000.00 or its equivalent in an acceptable convertible currency (USD, GBP, Euro CFA). The method of payment will be Bank Draft or Certified Check. The set of bidding documents will be handed over upon receipt of payment.

All bids must be accompanied by a security amounting to Naira 60 million, or an equivalent amount in a freely convertible currency, and be delivered to the address below by 14:00 hours (local time) on the extended submission date of 9 September 2011. Late bids will be rejected. Bids will be opened on the extended submission date of 9 September 2011 at 14.15 hours (local time), in the presence of the bidders' representatives and anyone who choose to attend, at the address

below. Bids should be valid for a period of 180 days after Bid Opening.

Post-qualification will be based on meeting all the following minimum pass criteria regarding the Applicant's general and particular experience (successful experience as a main or principal contractor in the execution of at least two projects of a similar nature and complexity comparable to the proposed contract within the last five years), personnel (the Applicant must have suitably qualified personnel with a minimum experience of 12 years in the execution of similar works) and equipment capabilities (the Applicant should own, or have assured access through hire, lease, purchase agreement or other means to key items of equipment in full working order), and financial position (the Applicant shall demonstrate that it has access to, or has available, liquid assets, lines of credit and other financial means to meet the construction cash flow).

A site visit and pre-bid conference are scheduled for 10:00 hours (local time) on 1 July 2011, starting at the existing suspension bridge on the Nigeria-Cameroon border at Mfum (Nigerian side). All bidders are recommended to attend.

Clauses relating to Preference for Domestic or Regional Bidders are not applicable.

**Road Sector Development Team**

**Attn: Engr. L.A. Audi, Unit Manager, RSDT**

**6, Niagara Close, Off Erie Crescent,**

**Off Nile Street**

**Maitama, Abuja, Nigeria**

**Tel: (234-703)404-4403**

**E-mail: [unitmgr.rsdt@yahoo.co.uk](mailto:unitmgr.rsdt@yahoo.co.uk),**

**[unitmanager@rsdt.gov.ng](mailto:unitmanager@rsdt.gov.ng)**

## AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP

### THE AFRICAN DEVELOPMENT BANK REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST INDIVIDUAL CONSULTANTS MEDIUM TERM REVIEW OF THE GOVERNANCE STRATEGIC DIRECTIONS AND ACTION PLAN 2008-2012

The African Development Bank (AfDB) is preparing its Medium Term Review of the Governance Strategic Direction and Action Plan (GAP). The GAP outlines the Bank's strategic orientation for its contribution to good governance and anti-corruption in its Regional Member Countries (RMCs) from 2008 to 2012. The GAP provides the rationale for greater strategic selectivity in the Bank's governance work, defining a set of guiding principles for delivering results and achieving impact at country, sector and regional levels. With less than 18 months remaining for its full implementation, it is deemed timely to take stock of the progress achieved, identify the gaps, gather lessons and, if needed, adjust the action plan accordingly. As 2012, not only marks the end of the GAP period, but also the end of the Medium Term Strategy of the Bank, it is also pertinent to commence reflections on what the strategic thrusts for the Bank in the areas of Governance should be in the future, to help inform the Long Term Strategy of the Bank as well as the next action plan for the Bank's governance work.

The Bank intends to hire an individual consultant to conduct the Medium Term Review of the GAP and propose the strategic directions going forward. The consultant shall report to the Director of the Governance, Economic and Financial Management Department and the Task

Team Manager. The consultant will be expected to prepare a report as well as supporting briefs and presentations. The duration of the assignment is expected to last 4 months, starting from September 2011.

The African Development Bank now invites individual consultants to indicate their interest in providing the above-mentioned services.

Interested consultants must provide a statement of capability and experience indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). This Expression of Interest (EOI) is open to consultants from eligible source countries.

A short list of a minimum of three consultants will be compiled in accordance with the procedures set out in the African Development Bank's guidelines concerning the procedures for the procurement and use of consulting services. Request for Proposals and the detailed Terms of Reference will then be sent to the shortlisted firms to submit their proposals.

The closing date for submission of EOI is July 25, 2011. EOI should be submitted either by e-mail or courier to the address below.

**Att: Carina SUGDEN**  
**OSGE Department**  
**African Development Bank**  
**Temporary Relocation Agency**  
**15, Avenue du Ghana**  
**1002 Tunis Belvédère, Tunisie**  
**Email: [C.SUGDEN@afdb.org](mailto:C.SUGDEN@afdb.org) and**  
**[A.BENHADJMOHAMED@afdb.org](mailto:A.BENHADJMOHAMED@afdb.org)**

## **AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP**

### **REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST (CONSULTING SERVICES)**

#### **TUNISIA**

#### **AFRICAN DEVELOPMENT BANK / AFRICAN WATER FACILITY**

#### **Sector: Knowledge management**

The African Water Facility (AWF) is an initiative led by the African Ministers' Council on Water (AMCOW) to mobilize resources from donors to finance water sector facilitation and investment activities in Africa. The Facility has been established within the context of the Africa Water Vision (AWV) and the Millennium Development Goals (MDGs). The African Development Bank (ADB) is hosting the Facility. The AWF intends to apply part of its administrative budget to payments under the contract for a long term individual consultant specialized in knowledge management.

The services included under this consultancy are: The Consultant shall assess the AWF knowledge management needs, develop strategies to meet those needs and ensure dissemination and outreach of the knowledge products. S/he will report to the AWF coordinator and will work closely with the task managers, the portfolio management, M&E and communication officers. The Consultant will have the following duties: (i) Define a knowledge management strategy and action plan; (ii) Supervise the design of knowledge products; (iii) integrate knowledge management aspects into the internal and external communication and outreach programme and; (iv) Promote effective utilization of knowledge management resources in AWF

projects and strategy by increasing staff awareness.

A minimum of 6 years of experience in Knowledge Management-related positions is required (preferably with a focus on or significant experience in the water sector, or environmental sustainability) and a master's degree in either knowledge management and related disciplines or water resources.

The duration of the services are for a period of 180 calendar days with possibility of renewal. The assignment is expected to commence in October 2011 and be carried out at the AWF office in the AfDB in Tunis, with field missions.

The African Water Facility now invites eligible consultants to indicate their interest in providing these services. Interested consultants must provide information indicating that they are qualified to perform the services (curriculum vitae with description of similar assignments and relevant experience).

Eligibility criteria, establishment of the short-list and the selection procedure shall be in accordance with Presidential Directive N° 02/2009. The African Water Facility is under no obligation to shortlist any consultant who expresses interest.

Interested consultants may obtain further information at the address below during office hours.

Expressions of interest must be delivered to the address below by the 20/8/11 at 16H and mention "Request for Expression of Interest for the Consultancy Services: long term individual consultant specialized in knowledge management".

**Attn: African Water Facility  
African Development Bank  
Ms Akiça Bahri, Coordinator  
13, rue du Ghana  
BP 323 -1002 Tunis Belvédère  
Tunisia  
Tel: +216 71 10 21 97  
Facsimile (Fax): +216 71 34 86 70  
E-mail: [a.bahri@afdb.org](mailto:a.bahri@afdb.org)**

## **AFRICAN DEVELOPMENT BANK GROUP**

**REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST  
(CONSULTING SERVICES)  
AFRICAN DEVELOPMENT BANK / AFRICAN  
WATER FACILITY  
Sector: Environment – climate change**

The African Water Facility (AWF) is an initiative led by the African Ministers' Council on Water (AMCOW) to mobilize resources from donors to finance water sector facilitation and investment activities in Africa. The Facility has been established within the context of the Africa Water Vision (AWV) and the Millennium Development Goals (MDGs). The African Development Bank (ADB) is hosting the Facility. The AWF intends to apply part of its administrative budget to payments under the contract for a long term individual consultant specialised in environment and climate change.

The services included under this consultancy are: The Consultant will generally assist AWF multidisciplinary teams with specific responsibilities for developing the pipeline of water resources projects, programs and studies. The Consultant shall ensure that environmental

safeguards are incorporated in all projects financed by the African Water Facility. S/he will support the task managers in addressing climate change issues in the project preparation and supervision. The consultant will undertake various activities, among others, the following: (i) Methodological support to address climate change issues; (ii) Project cycle activities: identification, preparation, approval and supervision; (iii) Project portfolio monitoring (reviewing the portfolio to ensure mainstreaming of environmental and climate change issues).

A minimum of 10 years of relevant professional experience is required, with demonstrated skills in environmental assessment of projects/programmes and in climate change mitigation and adaptation and a Master's degree in Environment (a complementary background in climate change will be an advantage).

The duration of the services are for a period of 180 calendar days with possibility of renewal. The assignment is expected to commence in October 2011 and be carried out at the AWF office in the AfDB in Tunis, with field missions.

The African Water Facility now invites eligible consultants to indicate their interest in providing these services. Interested consultants must provide information indicating that they are qualified to perform the services (curriculum vitae with description of similar assignments and relevant experience).

Eligibility criteria, establishment of the short-list and the selection procedure shall be in accordance with Presidential Directive N° 02/2009. The African Water Facility is under no obligation to shortlist any consultant who expresses interest.

Interested consultants may obtain further information at the address below during office hours.

Expressions of interest must be delivered to the address below by the 20/8/11 at 16H and mention "Request for Expression of Interest for the Consultancy Services: long term individual consultant specialized in environment and climate change".

**Attn: African Water Facility  
African Development Bank  
Ms Akiça Bahri, Coordinator  
13, rue du Ghana  
BP 323 -1002 Tunis Belvédère  
Tunisia  
Tel: +216 71 10 21 97  
Facsimile (Fax): +216 71 34 86 70  
E-mail: [a.bahri@afdb.org](mailto:a.bahri@afdb.org)**

## ANGOLA

**MINISTRY OF ENERGY AND WATER  
REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST  
CONSULTING SERVICES FOR  
INSTITUTIONAL SUPPORT FOR THE  
CREATION OF THE SUMBE WATER AND  
SANITATION UTILITY  
Expression of Interest  
SUMBE WATER SUPPLY, SANITATION AND  
INSTITUTIONAL SUPPORT PROJECT  
Water Supply and Sanitation  
Financing Agreement reference:  
21001500115549 (January 7<sup>th</sup>, 2008)  
Project ID No.: P-AO-E00-003**

The Government of Angola has received financing from the African Development Fund for the Sumbe Water Supply, Sanitation and Institutional Support Project and intends to use

part of the funding on the Consultancy Services for Institutional Support for the Creation of Sumbe Water and Sanitation Utility component.

The scope of services envisaged under this project component include:-

- (a) Facilitation in setting up a commercial utility;
- (b) Support in staff recruitment for the commercial utility (competitive recruitment);
- (c) Staff training (training needs assessments, developing and implementation effective manpower training program including: commercial orientation, customer relations, communication and technical skills in O&M);
- (d) Implementation of a customer survey;
- (e) Establishment of commercial, accounting and financial management systems including: development of strategic plans and business plans, development of bookkeeping and financial systems, development of cost recovery tariff system and introduction and application of effective billing and revenue collection (including introduction of a computerized billing system, meter reading and repairs). This shall also include funds to cover start-up running cost for the commercial utility.

The Ministry of Energy and Water under the National Directorate of Water now invites eligible consultants to indicate their interest in providing these services. Interested consultants must provide information indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). Consultants may constitute joint-ventures to enhance their chances of qualification.

Eligibility criteria, establishment of the short-list and the selection procedure shall be in accordance with the African Development Bank's

“Rules and Procedures for the use of Consultants” May 2008 Edition, which is available on the Bank’s website at <http://www.afdb.org>. Interested consultants may obtain further information at the address below during office hours between 8:00 a.m. up to 3:00 p.m.

Expressions of interest must be delivered to the address below by August 22nd, 2011, at 2:00 p.m. and mention “Consultancy Services for Institutional Support for the Creation of the Sumbe Water Supply and Sanitation Utility”.

**Attn: Mr. Lucrecio Costa**  
**The Head of National Directorate of Water Supply and Sanitation of Ministry of Energy and Water**  
**Rua Marien Ngouabi (Ex- Antonio Barroso, Prédio da Tecniauto nº 142, 7º - Terraço, PO Box Nº: 2229, Luanda, Republic of Angola**  
**Tel: 244-222-339 988 & 222 339 335**  
**Facsimile (fax): 244-222-339 335**  
**E-mail: [lucreciocosta@gmail.com](mailto:lucreciocosta@gmail.com) ;**  
**[aquaresma@netcabo.co.ao](mailto:aquaresma@netcabo.co.ao) ;**  
**[proj.dsa.minea@ebonet.net](mailto:proj.dsa.minea@ebonet.net) ;**  
**[cafonseca26@googlemail.com](mailto:cafonseca26@googlemail.com)**

## BENIN

**REPUBLIQUE DU BENIN**  
**Ministère de la Santé**  
**Projet d’Appui au Développement du Système de Santé (PADS) Santé-III-BAD**  
**AVIS D’APPEL D’OFFRES INTERNATIONAL**  
**Pour la fourniture du matériel SONU pour les maternités au profit du Projet d’Appui au Développement Du Système de Santé (PADS) en 1 lot**  
**Prêt: FAD N° 2100150009596**  
**AAO No: 015 /2011**  
**/BEN/MS/DC/SGM/CPMP/PADS**

1. La présente Note d’information particulière sur l’acquisition fait suite à la Note d’information générale sur l’acquisition des marchés du présent projet, parue dans Development Business du 16 janvier 2007.

2. Le Gouvernement du Bénin a obtenu un prêt du Fonds Africain de Développement de 24,47 millions d’UC en différentes monnaies, pour financer le coût du Projet d’Appui au Développement du Système de Santé. Il est prévu qu’une partie des sommes accordées au titre de ce prêt sera utilisée pour effectuer les paiements relatifs à l’Acquisition de matériel SONU pour les maternités en un (1) lot. L’appel d’offres est ouvert à tous les soumissionnaires originaires des pays membres éligibles, conformément aux Règles de procédures de la BAD en matière d’acquisition des biens et travaux.

3. Le Ministre de la Santé invite par le présent Appel d’Offres International les soumissionnaires éligibles à présenter leurs offres pour le lot sous-pli fermé pour la fourniture du matériel SONU pour les maternités au profit du Projet d’Appui au Développement Du Système de Santé (PADS) en un (01) lot.

- Le lot est indivisible et toute offre partielle sera irrecevable

- Le délai d'exécution sera de trois (03) mois.

4. Sont admis à concourir tous les soumissionnaires venant de pays répondant aux critères tels que définis dans les Règles de procédure pour l'acquisition des biens et travaux du Fonds Africain de Développement (FAD). Le Règlement particulier de l'appel d'offres et les conditions générales des marchés prescrits au Dossier d'appel d'offres sont conformes au Dossier-type d'appel d'offres de la Banque pour l'acquisition des biens.

5. Les soumissionnaires intéressés peuvent acheter le dossier d'Appel d'Offres à la Cellule de Passation des Marchés Publics du Ministère de la Santé sise à Akpakpa, Quartier JAK, BP : 882, Cotonou, Tél : (229) 21 33 12 10/21 33 09 69, Fax : (229) 21 33 04 64), moyennant le paiement d'un montant non remboursable de cent mille(100 000) francs CFA, ou son équivalent dans une monnaie librement convertible, à verser à la Cellule de Contrôle des Marchés Publics du Ministère de la Santé contre récépissé Les soumissionnaires intéressés peuvent également obtenir des renseignements complémentaires à la même adresse.

6. L'offre doit être accompagnée d'une garantie de soumission d'un montant de 16 200 000 francs CFA ou de sa contre-valeur dans une monnaie convertible et doivent être remises, en quatre (04) exemplaires dont un (01) original et trois (03) copies marquées comme telles à l'adresse indiquée ci-dessus. Les soumissionnaires demeureront engagés par leurs offres pour une durée de cent vingt (120) jours après l'ouverture des offres.

7. Les plis doivent être déposés le 26 aout 2011 à 10 heures 00 minute, heure locale au secrétariat de la Cellule de Passation des Marchés Publics, du Ministère de la santé, à Cotonou, en République du Bénin.

Ils seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent assister à l'ouverture des offres le jour même du dépôt des dossiers à 10 heures 30 minutes, heure locale dans la salle de conférence de la Cellule de Passation des Marchés Publics, du Ministère de la santé à Cotonou, en République du Bénin.

Pour le Ministre de la Santé & PO  
Le Secrétaire Général du Ministère  
Valère GOYITO

## BENIN

### AVIS DE PRE-QUALIFICATION

#### Appel d'offres international ouvert

#### Projet d'interconnexion électrique 330 kV

#### Ghana-Togo-Bénin

**Le présent avis de pré-qualification suit la note d'information générale sur l'acquisition BAD N°119.703/07 parue dans UN Development Business N°677 Vol 29 du 17 mai 2007.**

Le Gouvernement de la République du Bénin a obtenu de l'Association Internationale de Développement (IDA) et du Fonds Africain de Développement (FAD) des crédits, le Gouvernement de la République Togolaise a reçu des dons de la Coopération Financière Allemande par la KfW et la CEB a sollicité de la Banque Ouest Africaine de Développement (BOAD) un prêt pour le financement du projet d'interconnexion électrique 330 kV Ghana-Togo-Bénin, et prévoit d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de ces concours financiers pour effectuer des paiements autorisés au titre du marché faisant l'objet du présent Avis de Pré qualification.

La CEB, ci-après dénommée «le Maître d'Ouvrage», prévoit de procéder à une pré-qualification d'entreprises et ou groupements d'entreprises en vue de l'exécution clé en main des travaux de construction de postes électriques regroupés en trois (03) lots distincts définis comme suit :

- LOT 2A – Extension du poste 330/161 kV de Sakété au Bénin (Extension du poste afin d'y raccorder la nouvelle ligne simple terre 330 kV en provenance de Davié au Togo. L'extension du poste comprendra aussi l'ajout d'un second jeu de barres, d'un disjoncteur de couplage 330 kV et tous les systèmes de protection, de commande et de mesure requis) (financement FAD).
- LOT 2B – Construction du poste de Davié 330/161/20 kV au Togo (Construction d'un nouveau poste 330/161/20 kV à Davié comprenant un arrangement avec double jeu de barres 330 kV et 161 kV et un disjoncteur par départ, un transformateur de 200 MVA, 330/161/20 kV, un transformateur de 50 MVA, 161/20 kV, un nouveau bâtiment de commande logeant tous les systèmes de protection, de commande et de mesure requis (financement KfW).
- LOT 2C - Construction du poste 161/20 kV de Légbassito au Togo (Construction d'un nouveau poste 161/20kV à Légbassito comprenant un arrangement avec double jeu de barres et des cellules de 20 kV sous enveloppe métallique, deux transformateurs 161/20 kV d'une puissance de 50 MVA chacun, deux nouveaux bâtiments de commande, l'un logeant tous les systèmes de protection, de commande et de mesure requis et l'autre le poste 20 kV intérieur et tout son système de contrôle/commande) (financement BOAD).

Les appels d'offres seront lancés en Octobre 2011. Des candidatures peuvent être soumises pour un ou plusieurs lots.

La pré-qualification se déroulera conformément aux procédures de pré-qualification spécifiées dans les Règles et Procédures pour l'Acquisition des Biens et Travaux de la Banque Africaine de Développement. Aucune clause préférentielle en faveur des entreprises nationales et régionales ne sera applicable.

Les candidats intéressés admissibles peuvent obtenir de plus amples renseignements et inspecter le document de pré-qualification auprès de la CEB dont l'adresse figure ci-dessous du lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 15h à 17h00 à la Direction des Etudes et du Développement (DED) de la CEB.

Les candidats intéressés peuvent acheter le document de pré-qualification en français en faisant la demande par courrier, téléphone, courriel ou télécopie à l'adresse indiquée ci-dessous accompagnée du versement pour frais non remboursables de cent cinquante mille francs CFA (150.000 FCFA) ou d'un montant équivalent en monnaie librement convertible. Le paiement sera fait par chèque certifié ou par virement bancaire. Le document sera envoyé par courrier rapide aux frais des candidats qui en feront la demande.

Pour répondre aux critères de pré-qualification, le candidat devra :

a. Avoir au minimum un chiffre d'affaires annuel moyen (défini en tant que facturation pour des travaux en cours et terminés) des cinq dernières années, dans le domaine de la construction d'ouvrages de transport d'électricité (postes de tension supérieure ou égale à 110 kV, de l'équivalent de cinq (05) milliards de FCFA pour le Lot 2A, de quarante (40) milliards de FCFA pour le Lot 2B et de sept (07) milliards de FCFA pour le Lot 2C.

b. Avoir mené à bien dans les cinq (5) dernières années, au moins un marché de conception, fourniture et montage clé en main d'un poste de transformation électrique de tension supérieure

à 275 kV (n'incluant pas nécessairement la fourniture et l'installation du transformateur) pour le Lot 2A, d'un poste de transformation électrique de tension supérieure à 275 kV d'une puissance minimum de 200 MVA pour le Lot 2B et d'un poste de transformation électrique de tension supérieure ou égale à 161 kV d'une puissance minimum de 50 MVA pour le Lot 2C, réalisé dans un pays autre que celui dans lequel le constructeur exerce habituellement ses activités, de préférence en Afrique.

Les dossiers de candidature pour la pré-qualification doivent être déposés en 4 exemplaires (1 original + 3 copies) sous enveloppe cachetée délivrée à l'adresse ci-après avant le 6 Septembre 2011 à 10 heures TU, et doivent être clairement marqués «Candidature de pré-qualification pour l'interconnexion électrique 330 kV Ghana-Togo-Bénin\_Postes».

L'adresse à laquelle il est fait référence ci-dessus est :

**Communauté Electrique du Bénin**

**Direction Générale**

**Rue de la Kozah, BP 1368, Lomé-Togo**

**Tél. : + 228 221 61 32 / 221 57 95**

**Fax : + 228 221 37 64**

**Secrétariat Central**

**[dq@cebnet.org](mailto:dq@cebnet.org)** , avec copie à

**[ded@cebnet.org](mailto:ded@cebnet.org)** , **[appro@cebnet.org](mailto:appro@cebnet.org)** ;

**[bhessou@cebnet.org](mailto:bhessou@cebnet.org)** et **[tali@cebnet.org](mailto:tali@cebnet.org)** ;

10. Les candidats seront informés en temps voulu de la suite donnée à leur candidature. Seuls les entreprises et groupements d'entreprises pré-qualifiés dans le cadre de cette procédure seront appelés à soumissionner.

## BENIN

### AVIS DE PRE-QUALIFICATION

#### Projet d'interconnexion électrique 330 kV Ghana-Togo-Bénin

1. Le présent avis de pré-qualification suit la note d'information générale sur l'acquisition BAD N°119.703/07 parue dans UN Development Business N°677 Vol 29 du 17 mai 2007.

2. Le Gouvernement de la République du Bénin a obtenu de l'Association Internationale de Développement (IDA) et du Fonds Africain de Développement (FAD) des crédits, le Gouvernement de la République Togolaise a reçu des dons de la Coopération Financière Allemande par la KfW et la CEB a sollicité de la Banque Ouest Africaine de Développement (BOAD) un prêt, pour le financement du projet d'interconnexion électrique 330 kV Ghana-Togo-Bénin, et prévoit d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de ces concours financiers pour effectuer des paiements autorisés au titre du marché faisant l'objet du présent Avis de Pré qualification.

3. La CEB, ci-après dénommée «le Maître d'Ouvrage», prévoit de procéder à une pré-qualification d'entreprises et ou groupements d'entreprises en vue de l'exécution clé en main des travaux de construction de lignes électriques de transport regroupés en trois (03) lots distincts définis comme suit :

- ✓ **Lot 1A** (Ligne 330 kV au Bénin) : Ligne 330 kV entre le poste de Sakété au Bénin et la frontière Bénin/Togo, longue d'environ 118 km (financement FAD).
- ✓ **Lot 1B** (Ligne 330 kV au Togo) : Ligne 330 kV entre les frontières Bénin/Togo et Togo/Ghana en passant par le poste de Davié longue d'environ 90 km (financement KfW).

- ✓ **Lot 1C** (Ligne de raccordement 161 kV au Togo) : Ligne de raccordement 161kV du poste de Davié en coupure d'artère à la ligne 161 kV existante reliant les postes existants de Momé-Hagou et Lomé Aflao ainsi que la ligne 161 kV de raccordement du poste de Davié au poste 161/20 kV de Légbassito d'une longueur totale d'environ 46 km (financement BOAD).

Les appels d'offres seront lancés en Octobre 2011. Des candidatures peuvent être soumises pour un ou plusieurs lots.

**4.** La pré-qualification se déroulera conformément aux procédures de pré-qualification spécifiées dans les Règles et Procédures pour l'Acquisition des Biens et Travaux de la Banque Africaine de Développement. Aucune clause préférentielle en faveur des entreprises nationales et régionales ne sera applicable.

**5.** Les candidats intéressés admissibles peuvent obtenir de plus amples renseignements et inspecter le document de pré-qualification auprès de la CEB dont l'adresse figure ci-dessous du lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 15h à 17h00 à la Direction des Etudes et du Développement (DED) de la CEB.

**6.** Les candidats intéressés peuvent acheter le document de pré-qualification en français en faisant la demande par courrier, téléphone, courriel ou télécopie à l'adresse indiquée ci-après accompagnée du versement pour frais non remboursables de cent cinquante mille francs CFA (150.000 FCFA) ou d'un montant équivalent en monnaie librement convertible. Le paiement sera fait par chèque certifié ou par virement bancaire. Le document sera envoyé par courrier rapide aux frais des candidats qui en feront la demande.

**7.** Pour répondre aux critères de préqualification, le candidat devra, au minimum :

**a.** Avoir un chiffre d'affaires annuel moyen (défini en tant que facturation pour des travaux en cours et terminés) des cinq dernières années, dans le domaine de la construction d'ouvrages de ligne de transport d'électricité de tension supérieure ou égale 110 kV de l'équivalent de treize (13) milliards de FCFA pour le Lot 1A, vingt-cinq (25) milliards de FCFA pour le Lot 1B et sept (07) milliards de FCFA pour le Lot 1C.

**b.** Avoir mené à bien dans les cinq dernières années, au moins un marché d'au moins cent (100) km de ligne de transport d'énergie de tension supérieure à 275 kV pour les Lots 1A et 1B et ligne de transport d'énergie de tension supérieure ou égale à 161 kV pour le Lot 1C, réalisé clé en main dans un pays autre que celui dans lequel le candidat exerce habituellement ses activités, de préférence en Afrique.

**8.** Les dossiers de candidature pour la pré-qualification doivent être déposés en 4 exemplaires (1 original + 3 copies) sous enveloppe cachetée délivrée à l'adresse ci-après avant le 6 Septembre 2011 à 10 heures TU, et doivent être clairement marqués «Candidature de pré-qualification pour l'interconnexion électrique 330 kV Ghana-Togo-Bénin\_Lignes».

**9.** L'adresse à laquelle il est fait référence ci-dessus est :

**Communauté Electrique du Bénin**

**Direction Générale**

**Rue de la Kozah, BP 1368, Lomé-Togo**

**Tél. : + 228 221 61 32 / 221 57 95**

**Fax : + 228 221 37 64**

**Secrétariat Central**

**[dg@cebnet.org](mailto:dg@cebnet.org) avec copie à [ded@cebnet.org](mailto:ded@cebnet.org),  
[appro@cebnet.org](mailto:appro@cebnet.org) ; [bhessou@cebnet.org](mailto:bhessou@cebnet.org) et  
[tali@cebnet.org](mailto:tali@cebnet.org).**

10. Les candidats seront informés en temps voulu de la suite donnée à leur candidature. Seuls les entreprises et groupements d'entreprises pré-qualifiés dans le cadre de cette procédure seront appelés à soumissionner.

Le Directeur Général,

Djibril SALIFOU

## BURKINA FASO

### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

#### Construction d'infrastructures

#### complémentaires au Centre Hospitalier

#### Régional (CHR) d'OUAHIGOUYA.

Numéro du prêt BAD/FAD : 2100150010393 du

31/08/2005

**Titre du prêt BAD/FAD : Projet d'Appui au Développement Sanitaire des Régions du Centre Est et du Nord (PADS-CEN)**

1. Le Burkina Faso a obtenu un prêt du Fonds Africain de Développement pour le financement du Projet d'Appui au Développement Sanitaire des Régions du Centre Est et du Nord (PADS-CEN). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce prêt sera utilisée pour effectuer les paiements au titre du marché de fourniture, installation et mise en service de au titre de la construction d'infrastructures complémentaires au Centre Hospitalier Régional (CHR) de OUAHIGOUYA en tout corps d'état.

2. Le Ministère de la Santé lance un appel d'Offres International pour la Construction d'infrastructures complémentaires au Centre Hospitalier Régional (CHR) d'Ouahigouya en tout corps d'état ainsi que les travaux de VRD de la

tranche «B». Le délai d'exécution des travaux est de dix (10) mois.

3. Sont admis à concourir tous les soumissionnaires répondant aux critères d'éligibilité tels que définis dans les Règles et procédures pour l'acquisition des biens et travaux. Le Règlement particulier de l'appel d'offres et les conditions générales des marchés prescrits au Dossier d'appel d'offres sont conformes au Dossier-type d'appel d'offres de la Banque pour l'acquisition des biens.

4. Les soumissionnaires éligibles intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires et inspecter le dossier d'appel d'offres au Secrétariat de la Direction des Marchés Publics (DMP) du Ministère de la Santé, sise dans l'enceinte de l'ex-trypano dans le nouveau bâtiment à côté du magasin central de la Direction de l'Administration et des Finances (DAF) du Ministère de la santé ; 03 BP 7009 Ouagadougou 03 ; Burkina Faso ; TEL : + 226 50 32 45 28 ; FAX : + 226 50 32 45 31 ou au Secrétariat du Projet d'Appui au Développement Sanitaire des Régions du Centre Est et du Nord (PADS-CEN), 01 BP 6645 Ouagadougou 01, Parcelle 12, Lot 24, Section Q, Zone C, Secteur 15- Ouaga 2000– Burkina Faso, TEL : +226 50 39 66 67, FAX : +226 50 37 64 99. E-mail: [prss@fasonet.bf](mailto:prss@fasonet.bf).

5. Un jeu complet du dossier d'appel d'offres peut être acheté par les soumissionnaires intéressés à la Direction générale des marchés publics (DGMP) ; 392, Avenue Hochi Minh, 01 BP 6444 Ouagadougou 01, Tel : +226 50 32 46 12 ; Fax : +226 50 3120 25 ; Site Web : [www.dgmp.gov.bf](http://www.dgmp.gov.bf) contre le règlement d'un droit non remboursable de deux cent cinquante mille (250 000 ) F CFA ou de sa contrevalet dans une monnaie librement convertible. En outre, le dossier d'appel d'offres complet peut être retiré au Secrétariat de la Direction des Marchés Publics du Ministère de

la Santé du ministère de la santé sur présentation du reçu d'achat.

6. Toutes les offres rédigées en langue française et valables pour une période de cent quatre-vingt (180) jours après l'ouverture des plis, doivent être accompagnées d'une caution de soumission de soixante millions (60 000 000) F CFA ou son équivalent dans une monnaie librement convertible, et remises à l'adresse ci-dessous indiquée avant le 19 septembre 2011 à 09 Heures 00 minutes (TU): Secrétariat de la Direction des Marchés Publics du Ministère de la Santé (DMP/MS) sise dans l'enceinte de l'ex-trypano dans le nouveau bâtiment à côté de la DAF du Ministère de la Santé: Tél. : +226 50 32 45 28 ; FAX : + 226 50 32 45 31 ; 03 BP 7009 Ouagadougou 03.

7. Les plis seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture le 19 septembre 2011 à 9 heures 30 minutes T.U, dans la salle de réunion de la DMP/MS (Voir adresses et emplacement, ci-dessus mentionnés au point 6).

## BURKINA FASO

**AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL**  
**Fourniture, installation et mise en service de**  
**matériels et d'équipements médico-**  
**techniques au profit du Centre Hospitalier**  
**Régional (CHR) de OUAHIGOUYA**  
**Numéro du prêt BAD/FAD : 2100150010393 du**  
**31/08/2005**  
**Titre du prêt BAD/FAD : Projet d'Appui au**  
**Développement Sanitaire des Régions du**  
**Centre Est et du Nord (PADS-CEN)**

1. Le Burkina Faso a obtenu un prêt du Fonds Africain de Développement pour le financement du Projet d'Appui au Développement Sanitaire des Régions du Centre Est et du Nord (PADS-CEN). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce prêt sera utilisée pour effectuer les paiements au titre du marché de fourniture, installation et mise en service de matériels et d'équipements médicaux-techniques au profit du Centre Hospitalier Régional (CHR) de OUAHIGOUYA.

2. Le Ministère de la Santé invite par le présent Appel d'offres, les soumissionnaires admis à concourir à présenter leurs offres sous pli fermé pour la fourniture de matériels et d'équipements médicaux-techniques au profit du Centre Hospitalier Régional (CHR) d'OUAHIGOUYA. Le délai de livraison non cumulable desdits matériels ne saurait excéder six (06) mois.

3. Sont admis à concourir tous les soumissionnaires répondant aux critères d'éligibilité tels que définis dans les Règles et procédures pour l'acquisition des biens et travaux. Le Règlement particulier de l'appel d'offres et les conditions générales des marchés prescrits au Dossier d'appel d'offres sont conformes au Dossier-type d'appel d'offres de la Banque pour l'acquisition des biens.

4. Les soumissionnaires éligibles intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires et inspecter le dossier d'appel d'offres au Secrétariat de la Direction des Marchés Publics (DMP) du Ministère de la Santé, sise dans l'enceinte de l'ex-trypano dans le nouveau bâtiment à côté du magasin central de la Direction de l'Administration et des Finances (DAF) du Ministère de la santé ; 03 BP 7009 Ouagadougou 03 ; Burkina Faso ; TEL : + 226 50 32 45 28 ; FAX : + 226 50 32 45 31 ou au Secrétariat du Projet d'Appui au Développement Sanitaire des Régions du Centre Est et du Nord (PADS-CEN), 01 BP 6645 Ouagadougou 01,

Parcelle 12, Lot 24, Section Q, Zone C, Secteur 15- Ouaga 2000– Burkina Faso, TEL : +226 50 39 66 67, FAX : +226 50 37 64 99. E-mail: [prss@fasonet.bf](mailto:prss@fasonet.bf).

5. Un jeu complet du dossier d'appel d'offres peut être acheté par les soumissionnaires intéressés à la Direction générale des marchés publics (DGMP) ; 392, Avenue Hochi Minh, 01 BP 6444 Ouagadougou 01, Tel : +226 50 32 46 12 ; Fax : +226 50 3120 25 ; Site Web : [www.dgmp.gov.bf](http://www.dgmp.gov.bf) contre le règlement d'un droit non remboursable de deux cent cinquante mille (250 000) F CFA ou de sa contrevalet dans une monnaie librement convertible. En outre, le dossier d'appel d'offres complet peut être retiré au Secrétariat de la Direction des Marchés Publics du Ministère de la Santé du ministère de la santé sur présentation du reçu d'achat.

6. Toutes les offres rédigées en langue française et valables pour une période de cent quatre-vingt (180) jours après l'ouverture des plis, doivent être accompagnées d'une caution de soumission de dix millions (10 000 000) F CFA ou son équivalent dans une monnaie librement convertible, et remises à l'adresse ci-dessous indiquée avant le 12 septembre 2011 à 09 Heures 00 minutes (TU) :

**Secrétariat de la Direction des Marchés Publics du Ministère de la Santé (DMP/MS) sise dans l'enceinte de l'ex-trypano dans le nouveau bâtiment à côté de la DAF du Ministère de la Santé: Tél. : +226 50 32 45 28 ; FAX : + 226 50 32 45 31 ; 03 BP 7009 Ouagadougou 03.**

7. Les plis seront ouverts en présence des représentants des soumissionnaires qui souhaitent être présents à l'ouverture le 12 septembre 2011 à 9 heures 30 minutes T.U, dans la salle de réunion de la DMP/MS (Voir adresses et emplacement, ci-dessus mentionnés au point 6).

## BURUNDI

### MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ELEVAGE.

#### PROJET D'APPUI AUX INFRASTRUCTURES RURALES DE LA REGION NATURELLE DU BUGESERA (PAIRB)

#### PROJET N° P-Z1-AB0-005 DON DU FAD N°2100155016467

1. Le Gouvernement de la République du Burundi a obtenu un Don de 15.02 millions d'Unités de Compte (UC) du Fonds Africain de Développement (FAD) pour contribuer au financement du coût du Projet d'Appui aux Infrastructures Rurales de la Région Naturelle du Bugesera (PAIRB). Il est prévu qu'une partie des sommes accordées au titre de ce don soit utilisée pour effectuer les paiements prévus au titre de services de Consultants chargés de réaliser les études techniques d'Avant Projet Détaillé (APD) portant sur les travaux d'irrigation collinaire par pompage des eaux du lac Cohoha (350 ha) en Province Kirundo.

2. Nature des services : La réalisation études techniques d'Avant Projet Détaillé (APD) portant sur les travaux d'aménagement des périmètres irrigués par pompage des eaux du lac Cohoha (350 ha) en province Kirundo.

3. Le Projet d'Appui aux Infrastructures Rurales de la Région Naturelle du Bugesera invite les Consultants spécialisés à présenter leurs candidatures en vue de fournir les prestations décrites ci-dessus. Les Firmes intéressées doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'elles sont qualifiées pour ces prestations, les références des réalisations similaires, leur expérience dans des missions comparables, le personnel qualifié, etc. Peuvent présenter leurs candidatures, les Firmes répondant aux critères d'éligibilité tels

que définis dans les règles de procédure de la Banque pour l'utilisation des Consultants.

4. Les consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures d'ouverture de bureaux suivants : de 7 heures 30 minutes à 12 heures et de 14 heures à 16 heures, heures locales.

5. Les manifestations d'intérêt devront être déposées à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le 09 Août 2011 à 16 heures précises, heure locale et porter expressément la mention : La réalisation études techniques d'Avant Projet Détaillé (APD) portant sur les travaux d'aménagement des périmètres irrigués par pompage des eaux du lac Cohoha (350 ha) en province Kirundo.

**A l'attention de :**

**Monsieur Bonaventure GAKUKWE**  
**Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage**  
**Projet d'Appui aux Infrastructures Rurales de**  
**la Région Naturelle du Bugesera**  
**Boîte postale : 1850, Bujumbura, Burundi**  
**Tél : +257 22 22 51 41/ 22 22 20 87/**  
**22 30 41 00, 79 934 925.**  
[gakukweb@yahoo.fr](mailto:gakukweb@yahoo.fr)

6. Une liste restreinte de six (06) Firmes sera établie à l'issue de l'appel à manifestation d'intérêt et la consultation se fera conformément aux Règles de procédure de la FAD/BAD pour l'utilisation des Consultants. Il est à noter que l'intérêt manifesté par un Consultant n'implique aucune obligation de la part de l'Emprunteur de l'inclure sur la liste restreinte.

## CAMEROUN

**REPUBLIQUE DU CAMEROUN**  
**PROJET D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE**  
**ET D'ASSAINISSEMENT**  
**EN MILIEU SEMI-URBAIN (PAEPA-MSU)**  
**AVIS A MANIFESTATION D'INTERET**  
**POUR LA PRESELECTION DES BUREAUX**  
**D'ETUDES EN VUE DE LA REALISATION DE**  
**L'ETUDE DES RESSOURCES EN EAU DANS**  
**LE CADRE DU PROJET D'ALIMENTATION EN**  
**EAU POTABLE ET D'ASSAINISSEMENT EN**  
**MILIEU SEMI-URBAIN (PAEPA-MSU)**

**Secteur Eau**

**N° du prêt : 2100150018793**

**N° du projet : P-CM-E00-002**

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu un financement du Fonds Africain de Développement « FAD » afin de couvrir le coût du Projet d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en Milieu Semi Urbain (PAEPA-MSU), et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de ce prêt pour financer le contrat des services d'un consultant pour la réalisation de l'étude des ressources en eau dans le cadre du Projet d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en Milieu Semi Urbain (PAEPA-MSU).

2. Les services prévus au titre de ce contrat comprennent :

- La réalisation du diagnostic permettant d'améliorer la connaissance des ressources en eau disponibles en termes quantitatif et qualitatif dans les sous bassins versants interceptant les localités couvertes par le projet ;
- L'identification des différents utilisateurs de la ressource et les contraintes auxquelles ils sont confrontés ;

- L'analyse du cadre économique, financier et social d'utilisation de la ressource ;
- L'analyse de l'approche utilisée pour la collecte, le traitement et la diffusion de l'information sur les ressources en eau ainsi que la définition d'un réseau d'instruments optimal de mesure ;
- La mise en place d'un dispositif de traitement et d'archivage des mesures relevées et la formation;
- L'élaboration et la mise en place d'un plan de gestion de la ressource y compris la protection et la surveillance de la ressource ;
- La proposition d'un dispositif de suivi compatible avec l'environnement institutionnel régissant le secteur.

3. Le Ministre de l'Energie et de l'Eau, Maître d'Ouvrage, invite les Consultants à présenter leur candidature en vue de fournir les services décrits ci-dessus. Les consultants intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils sont qualifiés pour les prestations (documentation, référence de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité de personnel qualifié, etc.). Les consultants peuvent se mettre en association pour augmenter leurs chances de qualification.

4. Les critères d'éligibilité, l'établissement de la liste restreinte et la procédure de sélection seront conformes aux «Règles et Procédures pour l'utilisation des Consultants» de la Banque Africaine de Développement, «Edition de septembre 2010 », qui sont disponibles sur le site web de la Banque à l'adresse : <http://www.afdb.org>. L'intérêt manifesté par un consultant n'implique aucune obligation de la part de l'Emprunteur de le retenir sur la liste restreinte.

5. Les consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures d'ouverture

de bureaux suivantes : de 11heures à 15heures, heure locale.

6. Les expressions d'intérêt en quatre (04) exemplaires doivent être déposées à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le 12 août 2011 à 12heures, heure locale et porter expressément la mention :

**APPEL A MINIFESTATION D'INTERET**  
**« POUR LA PRESELECTION DES BUREAUX**  
**D'ETUDES EN VUE DE LA REALISATION DE**  
**L'ETUDE DES RESSOURCES EN EAU DANS**  
**LE CADRE DU PROJET D'ALIMENTATION EN**  
**EAU POTABLE ET D'ASSAINISSEMENT EN**  
**MILIEU SEMI-URBAIN (PAEPA-MSU)»**  
**«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE**  
**DEPOUILLEMENT»**  
**MINISTERE DE L'ENERGIE ET DE L'EAU**  
**(MINEE)**

**Projet d'Alimentation en Eau Potable et**  
**d'Assainissement en Milieu Semi Urbain**  
**(PAEPA-MSU)**  
**SECRETARIAT DE LA CELLULE**  
**D'EXECUTION DE LA DHH (sis au quartier**  
**Ngouso, Axe Ngouso-Soa, dernière Rue à**  
**droite avant le Collège Polyvalent Saint**  
**Augustin)**

**BP : 882 Yaoundé - Cameroun**

**Tél : (237) 22 60 77 97**

**Fax :(237) 22 23 16 85**

**Email : [paepacdhh@yahoo.fr](mailto:paepacdhh@yahoo.fr)**

## CAMEROUN

**REPUBLIQUE DU CAMEROUN**  
**PROJET D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE**  
**ET D'ASSAINISSEMENT**  
**EN MILIEU SEMI-URBAIN (PAEPA-MSU)**  
**AVIS A MANIFESTATION D'INTERET**  
**POUR LA PRESELECTION D'UN**  
**CONSULTANT CHARGE DE REALISER LES**  
**ACTIVITES D'INFORMATION, EDUCATION ET**  
**COMMUNICATION DANS LE CADRE DU**  
**PROJET D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE**  
**ET D'ASSAINISSEMENT EN MILIEU SEMI-**  
**URBAIN (PAEPA-MSU)**

**Secteur Eau**

**N° du prêt : 2100150018793**

**N° du projet : P-CM-E00-002**

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu un financement du Fonds Africain de Développement « FAD » afin de couvrir le coût du Projet d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en Milieu Semi Urbain (PAEPA-MSU), et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de ce prêt pour financer le contrat des services de Consultants pour les activités d'information, Education et Communication (IEC) du Projet d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en Milieu Semi Urbain (PAEPA-MSU).

2. Les services prévus au titre de ce contrat comprennent :

- L'analyse des comportements, attitudes et pratiques des populations vis-à-vis de l'hygiène dans les régions cibles du projet ;
- La conception d'une stratégie de communication en faveur de la promotion de l'hygiène et de l'assainissement dans les zones visées ;

- La conception ou l'adaptation d'outils de communication, d'éducation et de sensibilisation en faveur de l'hygiène, de l'eau et de la salubrité du cadre de vie ;
  - La mise en œuvre des formations thématiques (Hygiène et assainissement ; gestion, ...)
  - La mise en œuvre de la formation des Maîtres d'école ;
  - La mise en œuvre de la formation des Relais de santé ;
  - La mise en œuvre de la formation des Artisans maçons, de manière à perpétuer et vulgariser les technologies d'assainissement à moindre coût ;
  - La mise en œuvre de la formation de certains Cadres des Centres de Promotion de la Femme et de la Famille par Commune ;
  - La mise en œuvre de la sensibilisation des Conseillers Municipaux;
  - La mise en œuvre de la formation des Associations des gestionnaires de bornes-fontaines et ouvrages d'assainissement ;
  - La formation des Maîtres d'école, Relais de santé, Artisans maçons, cadres des Centres de Promotion de la Femme et de la Famille, Associations des gestionnaires de bornes fontaines et ouvrages d'assainissement ;
  - La sensibilisation des conseillers Municipaux ;
  - L'assistance à la Cellule d'Exécution dans la planification du suivi des formations.
  - Le contrôle des formations qui seront confiées aux partenaires (ONG locales, Consultants individuels, ...)
3. Le Ministre de l'Energie et de l'Eau, Maître d'Ouvrage, invite les Consultants à présenter leur candidature en vue de fournir les services décrits ci-dessus. Les consultants intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils sont qualifiés pour les prestations (documentation, référence de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité de personnel qualifié, etc.). Les consultants peuvent se mettre

en association pour augmenter leurs chances de qualification.

4. Les critères d'éligibilité, l'établissement de la liste restreinte et la procédure de sélection seront conformes aux «Règles et Procédures pour l'utilisation des Consultants» de la Banque Africaine de Développement, «Edition de septembre 2010 », qui sont disponibles sur le site web de la Banque à l'adresse : <http://www.afdb.org>. L'intérêt manifesté par un consultant n'implique aucune obligation de la part de l'Emprunteur de le retenir sur la liste restreinte.

5. Les consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures d'ouverture de bureaux suivantes : de 11heures à 15heures, heure locale.

6. Les expressions d'intérêt doivent être déposées à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le 12 août 2011 à 12heures, heure locale et porter expressément la mention :

**APPEL A MANIFESTATION D'INTERET**  
**«POUR LA PRESELECTION D'UN**  
**CONSULTANT CHARGE DE REALISER LES**  
**ACTIVITES D'INFORMATION, EDUCATION ET**  
**COMMUNICATION DANS LE CADRE DU**  
**PROJET D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE**  
**ET D'ASSAINISSEMENT EN MILIEU SEMI-**  
**URBAIN (PAEPA-MSU)»**  
**«A N'OUVRIRE QU'EN SEANCE DE**  
**DEPOUILLEMENT»**  
**MINISTERE DE L'ENERGIE**  
**ET DE L'EAU (MINEE)**  
**Projet d'Alimentation en Eau Potable et**  
**d'Assainissement en Milieu Semi Urbain**  
**(PAEPA-MSU)**  
**SECRETARIAT DE LA CELLULE**  
**D'EXECUTION DE LA DHH**

**(sis au quartier Ngouso, Axe Ngouso-Soa,  
dernière Rue à droite avant le Collège**

**Polyvalent Saint Augustin)**

**BP : 882 Yaoundé - Cameroun**

**Tél : (00237) 22 60 77 97**

**Fax : (00237) 22 23 16 85**

**Email : [paepacdhh@yahoo.fr](mailto:paepacdhh@yahoo.fr)**

## CAMEROUN

### RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

#### AVIS A MANIFESTATION D'INTERET N°

\_\_\_\_\_/AMI/MINEE/PAEPA-MSU/CSPM/11

**Pour le recrutement d'un cabinet chargé de  
réaliser l'audit externe du Projet  
d'Alimentation en Eau Potable et  
d'Assainissement en Milieu Semi – Urbain**

1. Le gouvernement de la République du Cameroun a obtenu un prêt du Fonds Africain de Développement «FAD» afin de couvrir le coût du Projet d'Alimentation en Eau Potable et d'Assainissement en Milieu Semi – Urbain (PAEPA-MSU), et à l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de ce prêt pour financer le contrat de l'audit externe du projet.

2. Les services prévus au titre de ce contrat comprennent les vérifications des états financiers et états certifiés de dépenses réalisés par l'unité de coordination du Projet en vue de la formulation d'une opinion professionnelle indépendante sur la situation financière du projet.

3. Le Ministre de l'Energie et de l'eau invite les cabinets d'audits enregistrés et régulièrement inscrits au tableau d'un ordre des experts-comptables reconnus au plan national ou régional, à manifester leur intérêt à fournir les prestations décrites ci-dessus. Les Cabinets intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils

sont qualifiés pour les prestations (documentation, référence de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité de personnel qualifié, etc.).

4. Les critères d'éligibilité, l'établissement de la liste restreinte et la procédure de sélection seront conformes aux procédures énoncées dans les Règles et Procédures de la Banque Africaine de Développement pour l'utilisation des Consultants (Édition Mai 2008) qui sont disponibles sur le site web de la Banque à l'adresse : <http://www.afdb.org>.

5. Les cabinets intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures d'ouverture de bureaux suivants : de 8 heures à 17 heures, heures locales.

6. Les manifestations d'intérêt devront être déposées en (03) trois exemplaires dont un (01) original et deux (02) copies à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le 19 août 2011 à 11 heures et porter expressément la mention :

**«MANIFESTATION D'INTERET POUR LE RECRUTEMENT D'UN CABINET CHARGÉ DE RÉALISER L'AUDIT COMPTABLE ET FINANCIER DU PROJET D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE ET D'ASSAINISSEMENT EN MILIEU SEMI - URBAIN» :**

**A l'attention de : Monsieur le Ministre de l'Énergie et de l'Eau, Représenté par l'Unité de Coordination du Projet PAEPA – MSU, Axe Ngouso - Soa, dernière rue à droite avant le Collège Polyvalent Saint Augustin**

**B.P: 882 Yaoundé- Cameroun**

**Tél : (+237) 22 20 41 57**

**Fax : (+237) 22 20 41 57.**

**Courriel : [paepamsu@yahoo.fr](mailto:paepamsu@yahoo.fr),**

## GABON

**REPUBLIQUE GABONAISE  
MINISTERE DU TRAVAIL, DE L'EMPLOI ET DE  
LA PREVOYANCE SOCIALE  
PROJET: GABON BAD/  
ENQUETE NATIONALE SUR L'EMPLOI  
ET LE CHOMAGE  
(DON/PRI N°55000155002151)  
APPEL A MANIFESTATION D'INTERET**

1. Le Gouvernement de la République Gabonaise représenté par le Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Prévoyance Sociale a obtenu un Don/PRI de la Banque Africaine de Développement (BAD) en diverses monnaies pour financer la réalisation de la première Enquête Nationale sur l'Emploi et le Chômage (ENEC) et a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour financer les prestations d'un Bureau de consultants pour l'audit des comptes du projet ENEC pour la période de 18 mois allant du 1er avril 2010 au 30 septembre 2011.

2. Les services comprennent :

- La formulation d'une opinion professionnelle sur la situation administrative, comptable et financière du projet du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 30 septembre 2011 ainsi que sur l'état des recettes et dépenses couvrant ladite période d'exécution des activités du programme.

- La formulation d'une opinion sur l'état du compte bancaire d'approvisionnement (compte spécial/fonds BAD et compte spécial/fonds de contrepartie), ainsi que sur le respect des conditions de l'accord de prêt et des règles et procédures de la Banque en matière de gestion de projet.

3. La Cellule d'exécution du projet (CEP) invite les Consultants à présenter leur candidature en vue de fournir les services décrits ci-dessus. Les

consultants intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils sont qualifiés aux normes internationales d'audit (ISA) ou à celles de l'Organisation Internationale des Institutions supérieures d'audit (INTOSAI), pour les prestations (documentation, référence de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité de personnel qualifié, etc.). Peuvent être candidats les Consultants de pays répondant aux critères de provenance définis dans les règles de procédure de la Banque pour l'utilisation des consultants.

4. Les critères d'éligibilité, l'établissement de la liste restreinte et la procédure de sélection seront conformes aux «Règles et Procédures pour l'utilisation des Consultants» de la Banque Africaine de Développement (Edition de Mai 2008), qui sont disponibles sur le site web de la Banque à l'adresse : <http://www.afdb.org>. L'intérêt manifesté par un consultant n'implique aucune obligation de la part de l'Emprunteur de le retenir sur la liste restreinte.

5. Les Consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures d'ouverture de bureaux suivants :

7 heures 30 minutes à 15 heures 30 minutes, heures locales.

6. Les manifestations d'intérêt devront être déposées à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le 18 août 2011 à 10 heures, heure locale et porter expressément la mention «Projet Enquête Nationale sur l'Emploi et le Chômage/République Gabonaise – Audit des comptes du Projet pour la période du 1er avril 2010 au 30 septembre 2011».

**A l'attention de : Monsieur Guy Serge**

**EKOUMA NZUE**

**Directeur national du Projet**

**Directeur Général des Ressources Humaines**

**Ministère du Travail, de l'Emploi et de la  
Prévoyance Sociale**

**Unité d'Exécution du Projet ENEC**

**Tel : 00 241 73 79 48**

**Quartier Plaine Orey / Libreville, GABON**

**Fax : 00 241 73 79 48**

**E-mail: [enec.dgrh@gmail.com](mailto:enec.dgrh@gmail.com)**

## LESOTHO

### SPECIFIC PROCURMENT NOTICE

**Name of Borrower's Country: LESOTHO**

**Name of Project : LESOTHO ELCTRICITY  
SUPPLY PROJECT**

**Contract Identification No.: LEC/POP-  
004/2010/11**

**Loan No. : 2100150018794**

This Specific Procurement Notice follows the General Procurement Notice for this project which appeared in the Development Business Issue No. Afdb33-745/09 dated 6<sup>th</sup> February 2009.

The Government of Lesotho has received a loan and a grant from the African Development Fund towards the cost of LESOTHO ELECTRICITY SUPPLY PROJECT and intends to apply part of the proceeds of the loan to cover eligible payments under the contract for Rehabilitation of Mantsonyane Mini Hydro Power Station - Contract No: LEC/POP-004/2010/11 under the Lesotho Electricity Supply Project.

The Implementing Agency, Lesotho Electricity Company (LEC), now invites sealed bids from eligible bidders for Rehabilitation of 2 MVA Mantsonyane Mini-Hydro Power Station flooded in 2006. The bidder is invited to implement the following scope:

- i. Repair the dam and tunnel, mechanism for operating the gates and instrumentation
- ii. Repair 1500 KVA and 500 KVA generators, turbines, granes, cooling system, auxiliary diesel generator, 33Kv circuit breaker and control room instrumentation.
- iii. Commission the station

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures specified in African Development Bank Rules and Procedures for Procurement of Goods and Works. Bidding is open to all qualified bidders. Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the Bidding Documents at the office of LESP Procurement Officer, on the following address:

**LESOTHO ELECTRICITY  
COMPANY (PTY) LTD**  
**Procurement Officer - LESP**  
**53 MOSHOESHOE ROAD,**  
**INDUSTRIAL AREA, MASERU**  
**P.O. BOX 423, MASERU 100**  
**LESOTHO**  
**Telephone: +266 2231 2236 / 5227 2127,**  
**Facsimile: +266 2232 7647**  
**E-mail: [mohau@lec.co.ls](mailto:mohau@lec.co.ls)**

1. A complete set of Bidding Documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the above and upon payment of a non-refundable fee of two thousand Maloti (M2,000) or two thousand South African Rands (ZAR 2,000). Only cash payment or electronic deposit accepted (N° Cheques accepted).

Bank details for electronic transfer are:

Bank : Standard Lesotho Bank.

**Account Name : Lesotho Electricity  
Supply Project.**

**Account type : Call account.**

**Account No. : 0122050530901**

**Branch : Pionner Branch - Maseru**

2. An organized pre-bid meeting and site visits will take place on the 1st of August.

3. Bids shall be valid for a bid period of 90 days after Bid Opening date. Bids must be delivered to Lesotho Electricity Company Tender Box on or before 12.00 hours on Friday the 9th of September 2011 and must be accompanied by a security deposit of one hundred thousand South African Rands (ZAR100,000) or equivalent in a freely convertible currency.

4. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives who choose to attend, on the 9th of September 2011 at 12.15 hours, at Lesotho Electricity Company Head Quarters, 53 Moshoeshoe Road, Maseru, Lesotho, in the Management Boardroom.

## MALAWI

### REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST (CONSULTING SERVICES)

**REPUBLIC OF MALAWI**  
**MINISTRY OF IRRIGATION**  
**AND WATER DEVELOPMENT**  
**CONSULTANCY SERVICES FOR THE**  
**DETAILED DESIGN AND INVESTMENT**  
**PREPARATION PROJECT FOR THE SONGWE**  
**RIVER BASIN DEVELOPMENT**  
**PROGRAMME (SRBDP)**

**Sector: Water**

**Financing Agreement reference: African**  
**Water Facility (Grant agreement**  
**n°5600155002302 ) and New Partnership for**  
**Africa's Development – Infrastructure Project**  
**Preparation Facility (NEPAD-IPPF)**  
**Project ID No.: P-Z1-EAZ-026**

The Governments of the United Republic of Tanzania and the Republic of Malawi have received a grant from the African Water Facility

(AWF) and New Partnership for Africa's Development – Infrastructure Project Preparation Facility (NEPAD-IPPF), toward the cost of the Songwe river basin development programme and intends to apply part of the agreed amount for this grant to payments under the contract for the Detailed Design and Investment Preparation Project of the Songwe River Basin Development Programme.

The services included under this project are:

- (i) Preparation of a Shared Vision towards 2050 and a 10-year Songwe River Basin Development Programme (SRBDP);
- (ii) Detailed designs and preparation of priority investment projects;
- (iii) Strategic Environmental & Social Assessment and Environmental & Social Impact Assessment studies for the Programme; and
- (iv) Development of a Joint River Basin Commission and associated Integrated Water Resources Management capacity building at local and national levels. The capital investment project preparation will include detailed feasibility studies, detailed designs and the preparation of tender documents. All the four components of the study are to be undertaken by one consulting firm or consortium of consulting firms for 24 months duration.

The Ministry of Irrigation and Water Development of the Government of Malawi (Executing Agency of the project on behalf of the two Governments) now invites consulting firms to express their interest in providing these services. Interested firms must provide information indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff including their CVs, etc...). Consultants may constitute joint-ventures to enhance their chances of qualification.

Eligibility criteria, establishment of the short-list and the selection procedure shall be in accordance with the African Development Bank's "Rules and Procedures for the use of Consultants" (May 2008 edition), which is available on the Bank's website at <http://www.afdb.org>. Borrowers are under no obligation to shortlist any consultant who expresses interest.

Interested consultants may obtain further information at the address below during office hours.

Written expressions of interest must be delivered in sealed envelopes to the address below by hand, by registered mail or by e-mail before 12:00 hours (Malawi local time) on 5<sup>th</sup> August, 2011. Applications must be clearly marked "Request for Expression of Interest for the Consultancy Services of the Detailed Design and Investment Preparation Project of the Songwe River Basin Development Programme (SRBDP)". Faxed applications will not be accepted. Applications submitted after the deadline will not be considered.

**The Principal Secretary**  
**Ministry of Irrigation and Water Development,**  
**Tikwere House, City Centre,**  
**Private Bag 390,**  
**Lilongwe 3, Malawi.**  
**Attention: Mr Sandram C. Y. Maweru**  
**Tel: +265 1 770 344/221 Fax: +265 1 773 737.**  
**Email: [ps@irriwater.org](mailto:ps@irriwater.org) ;**  
**[smaweru@gmail.com](mailto:smaweru@gmail.com)**

## MAROC

### AVIS À MANIFESTATION D'INTÉRÊT

#### SERVICES DE CONSULTANTS

#### ROYAUME DU MAROC

**Projet d'Appui au Renforcement du système national de garantie en faveur des PME et des populations cibles**

**Secteur : Gouvernance économique et financière**

**Référence de l'accord de financement :**

**5500155004201**

**N° d'Identification du Projet : P-MA-H00-002**

La Caisse Centrale de Garantie (CCG) du Royaume du Maroc a reçu un don du Groupe de la Banque Africaine de Développement afin de couvrir partiellement le coût de la réalisation du Projet d'Appui au Renforcement du système national de garantie en faveur des PME et des populations cibles. La CCG a l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées au titre de ce don pour financer le contrat de «Amélioration et extension du dispositif de gestion globale des risques de la CCG».

Les services prévus au titre de ce contrat comprennent le cadrage du besoin et l'évaluation de l'existant, la conception de la plateforme globale du risque et l'accompagnement de la CCG durant sa mise en œuvre et son intégration dans le système d'information. L'objectif de ce contrat est de doter la CCG d'un dispositif de gestion globale des risques couvrant l'ensemble des processus métier et support de la CCG ([www.ccg.ma](http://www.ccg.ma)), qui soit cohérent, optimal, et intégré dans le système d'information. Ce projet se décline comme suit :

- Cadrage du besoin et évaluation de l'existant ;

- Détermination de l'architecture globale intégrant l'ensemble des risques auxquels fait face l'institution ;
- Elaboration des outils d'évaluation des risques de crédit (entreprises et particuliers) ;
- Elaboration d'un outil d'évaluation du risque de marché ;
- Conception et élaboration d'un système d'évaluation et de suivi du risque opérationnel ;
- Conception de la plateforme globale et production d'un cahier des charges pour son intégration dans le système d'information ;
- Accompagnement dans l'intégration et la validation du dispositif élaboré.

La Caisse Centrale de Garantie invite les Consultants à présenter leur candidature en vue de fournir les services décrits ci-dessus. Les consultants intéressés doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'ils sont qualifiés pour la présente prestation (documentation, référence de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité de personnel qualifié, etc.). Les consultants peuvent se mettre en association pour augmenter leurs chances de qualification.

Les critères d'éligibilité, l'établissement de la liste restreinte et la procédure de sélection seront conformes aux «Règles et Procédures pour l'utilisation des Consultants» de la Banque Africaine de Développement, Edition de Mai 2008, qui sont disponibles sur le site web de la Banque à l'adresse : <http://www.afdb.org>. L'intérêt manifesté par un consultant n'implique aucune obligation de la part de l'Emprunteur de le retenir sur la liste restreinte.

Les consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse

mentionnée ci-dessous aux heures suivantes : 9h à 16h du Lundi au Vendredi.

Les expressions d'intérêt doivent être déposées à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le 28/07/2011 à 16h (Heure de Rabat, Maroc), et porter expressément la mention «Amélioration et extension du dispositif de gestion globale des risques de la CCG».

**Caisse Centrale de Garantie**  
**À l'attention de : Touria BELMEKKI**  
**Centre d'affaire, Bd Ar Ryad, Hay Ryad,**  
**10100, Rabat - MAROC**  
**Tel: 00212537716868 ;**  
**Fax: 00212537713303**  
**E-mail: [t.belmekki@ccg.ma](mailto:t.belmekki@ccg.ma)**

## MAURITANIE

**AVIS A MANIFESTATION D'INTERET**  
**SOCIÉTÉ NATIONALE INDUSTRIELLE ET**  
**MINIÈRE - MAURITANIE (SNIM)**  
**NOM DU PROJET : RECRUTEMENT D'UN**  
**CONSULTANT POUR ASSURER LE**  
**COACHING DANS L'OPERATIONALISATION**  
**DU SYSTEME DE MANAGEMENT**  
**ENVIRONNEMENTAL**

La SNIM (société nationale industrielle et minière) en Mauritanie a obtenu un don du Fonds d'assistance au secteur privé en Afrique de la Banque Africaine de Développement (BAD) en dollars EU pour financer le RECRUTEMENT D'UN CONSULTANT POUR ASSURER LE COACHING DANS L'OPERATIONALISATION DU SYSTEME DE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL à l'intention d'utiliser une partie des sommes accordées pour financer les services suivants.

L'objectif général est d'accompagner la SNIM dans l'opérationnalisation de son Système de Management Environnemental.

Sa mission porte sur l'accompagnement et le coaching du Système de Management Environnemental (SME), en vue de sa maintenance, de son implantation solide et effective dans toutes les unités de l'entreprise, de son accréditation, de la formation des auditeurs internes, et d'autres fonctions conseil sur la gestion du SME et de son benchmarking par rapport à d'autres entreprises comparables, son pilotage, les rapports de suivi les outils de gestion, ainsi que des avis conseil au Comité de Pilotage sur l'intégration progressive d'actions visant le passif environnemental ou la hiérarchisation des AES dans les plans d'action annuels du SME.

Les services prévus au titre de ce contrat comprennent : l'Assistance et accompagnement par un évaluateur habilité ISO 14001 à raison de 10 jours par mois soit 120 jours de service ou de disponibilité d'un expert international accrédité. Prestations d'avis conseils sur la formation, la maintenance du SME, la pénétration effective des procédures opérationnelles dans les structures de l'entreprise, le pilotage, le mode de gestion, les rapports de suivi, les outils de gestion

La DDRDM (Direction Déléguée Chargée de la Recherche, du Développement et de la Modernisation) de la SNIM invite les Consultants à présenter leur candidature en vue de fournir les prestations décrites ci-dessus. Les Firmes éligibles intéressées doivent produire les informations sur leur capacité et expérience démontrant qu'elles sont qualifiées pour les prestations (documentation, référence de prestations similaires, expérience dans des missions comparables, disponibilité de personnel

qualifié, etc.). Les consultants peuvent se mettre en association pour augmenter leurs chances de qualification.

Les critères d'éligibilité, l'établissement de la liste restreinte et la procédure de sélection seront conformes aux «Règles et Procédures pour l'utilisation des Consultants» de la Banque Africaine de Développement, Edition de Mai 2008, qui sont disponibles sur le site web de la Banque à l'adresse : <http://www.afdb.org>. L'intérêt manifesté par un consultant n'implique aucune obligation de la part de l'Emprunteur de le retenir sur la liste restreinte.

Les Consultants intéressés peuvent obtenir des informations supplémentaires à l'adresse mentionnée ci-dessous aux heures d'ouverture de bureaux suivants : de 8 heures à 15 heures, heures locales.

Les manifestations d'intérêt devront être déposées à l'adresse mentionnée ci-dessous au plus tard le lundi 25 Juillet 2011 à 10 H (heure locale) et porter expressément la mention

**«RECRUTEMENT D'UN CONSULTANT POUR ASSURER LE COACHING DANS L'OPERATIONALISATION DU SYSTEME DE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL» :**

**A l'attention de : Monsieur Moctar Ould Zeyad**

**Agence d'exécution de Projet :**

**DDRDM / PFE /SNIM**

**Adresse géographique : Zouerate:/ Mauritanie**

**Boîte postale : BP 42, Mauritanie**

**Ville : Zouerate**

**Pays : Mauritanie**

**Tél : (222) 4544 7021**

**Fax : (222) 4544 0317**

**Email : [mokhtar.zeyad@snim.com](mailto:mokhtar.zeyad@snim.com)**

## NIGERIA

### **SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST (CONSULTANT SERVICES)**

**FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA, REPUBLIC  
OF CAMEROON, ECOWAS/ECCAS/CEMAC  
Transport Facilitation Programme on the  
Bamenda-Mamfe-Ekok-Abakaliki-Enugu  
Corridor**

**Transport Sector: Consulting Services for  
Supervision of a new Two Lane Bridge over  
the Cross River at the Cameroon/Nigeria  
Border (Ekok/Mfum) with Approach Roads  
Financing Agreement Ref. /  
Loan No.: 2100150019643  
Project ID No.: P-Z1-DB0-023**

This request for expression of interest follows the General Procurement Notice for this project that appeared in Development Business No. 733 of August 31, 2008.

The Federal Republic of Nigeria and the Republic of Cameroon have received a loan from the African Development Fund toward the cost of the Transport Facilitation Programme on the Bamenda – Mamfé – Ekok - Abakaliki – Enugu Road Corridor and intend to apply part of the proceeds of this loan to payments under the contract for Consulting Services for Supervision of a New Two Lane Bridge over the Cross River at the Cameroon/Nigeria Border (Ekok/Mfum) with Approach Roads. The works contract is a design and build contract (D&B) - Contract No. 01/JTC/Cameroon-Nigeria/2011. Any payments made under the proposed supervision contract will be subject, in all respects, to the terms and conditions of the D&B and related documents, including restrictions on the use of AfDB funding and conditions to the disbursement.

The Scope of services shall involve the supervision of the bridge works (approx. 280 m long) from inception to completion including bid evaluation for the selection of the Works Contractor; issuing of commencement of Works; checking of setting-out; monitoring and supervision of quality of works; preparation of interim and final certificates; production of reports; safety and environmental management of contractor's operations; and cost control among other site supervision duties. The contract duration is for 20 months and it is envisaged that a team of key personnel will be required to carry out the duties.

The Employers represented by the Road Sector Development Team (RSDD) now invite eligible consultants to indicate their interest in providing the services. Interested consultants must provide information indicating that they are qualified to perform the services (brochures, description of similar assignments particularly supervision of long span bridges and supervision of design and build projects, experience in similar conditions, availability of appropriate skills among staff, etc.). Consultants may associate to enhance their qualifications.

Eligibility criteria, establishment of the short-list and the selection procedure shall be in accordance with the African Development Bank's Rules and Procedures for the Use of Consultants (May 2008) which is available on the Bank's website at <http://www.afdb.org>. Borrowers are under no obligation to Short-list any consultant who expresses interest.

Interested consultants may obtain further information at the address below during office hours 09.00 to 16.00 hours local time Monday to Friday. Expressions of interest must be delivered to the address below by 16.00 hours local time August 8, 2011.

**The Unit Manager,  
Road Sector Development Team (RSDD)  
6, Niagara Close, Off Erie Crescent,  
Off Nile Street,  
Maitama, Abuja, Nigeria.  
Attn: Engr. L.A. Audi, UnitManager, RSDD  
Tel: +234-7034044403  
E-mail: [unitmgr.rsdd@yahoo.co.uk](mailto:unitmgr.rsdd@yahoo.co.uk) or  
[unitmanager@rsdd.gov.ng](mailto:unitmanager@rsdd.gov.ng)**

## NIGERIA

**INVITATION FOR BIDS  
IFB No. 01/JTC/IFB/Cameroon-Nigeria/2011  
FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA, REPUBLIC  
OF CAMEROON, ECOWAS/ECCAS/CEMAC  
Design & Build  
A NEW TWO LANE BRIDGE OVER THE  
CROSS RIVER AT THE CAMEROON/NIGERIA  
BORDER (EKOK/MFUM)  
with APPROACH ROADS  
Extended Submission Date**

1. This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice for this project that appeared in UN Development Business Issue N°.733, 31 August 2008. The Federal Republic of Nigeria and the Republic of Cameroon have received loan from the African Development Fund toward the cost of the Transport Facilitation Programme on the Bamenda – Mamfé – Ekok - Abakaliki – Enugu Road Corridor and intend to apply part of the proceeds of this loan to payments under the contract for Design & Build of A New Two Lane Bridge over the Cross River at the Cameroon/Nigeria Border (Ekok/Mfum) with Approach Roads - Contract No. 01/JTC/Cameroon-Nigeria/2011.

2. The Design & Build (D&B) bridge project includes a new Two Lane Bridge over the Cross River of approx length 276 m with approach roads (single carriageways of approx. 1.5 km length) on either side of the bridge. The width of the bridge carriageway should not be less than 11.0 m.

Two types of bridge design are proposed as the main works and these are:

Alternative A: Pre-stressed Concrete continuous Box Girder (Integral or Semi-Integral) Bridge type with Approach Roads or

**Alternative B: Suspension or Cable-Stayed Bridge with Approach Roads**

The contract completion duration is 18 months.

3. The Employers represented by the Road Sector Development Team (RSDT) now invite sealed bids ("Bids") from eligible and qualified entities ("Bidders") to provide the design-build referenced above (the "Works"), which is being offered as a fixed price contract. Bidding will be conducted through the international competitive bidding procedures specified in the current African Development Bank's Rules of Procedure for Procurement of Goods and Works and is open to all bidders from eligible member countries as defined in the Rules.

4. The Bidding Documents consist of the following:

**Part 1 – Bidding Procedures:**

Section I - Instructions to Bidders (ITB)

Section II - Bid Data Sheet (BDS)

Section III - Evaluation and Qualification Criteria

Section IV - Bidding Forms

Section V - Eligible Countries

**Part 2 – Employers Requirements:**

Section VI – Requirements

**Part 3 – Conditions of Contract & Contract Forms:**

Section VII - General Conditions of Contract

Section VIII - Particular Conditions

Section XI - Contract Forms

5. Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at the Road Sector Development Team at the address stated at end of this document commencing May 31, 2011 from 09.00 to 16.00 hours local time during working days.

6. A complete set of bidding documents in English language may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a non-refundable fee of Naira 10,000.00 or its equivalent in an acceptable convertible currency (USD, GBP, Euro CFA). The method of payment will be by Bank Draft or Certified Cheque. The set of bidding documents will be handed over upon receipt of payment.

7. Bids must be delivered to the address below by 14.00 hours local time, on the extended submission date of September 9/August 31, 2011. All bids must be accompanied by a bid security amounting to Naira 60 million or an equivalent amount in a freely convertible currency. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives and anyone who choose to attend at the address below on August 31 the extended submission date of September 9, 2011 at 14.15 hours local time.

8. Bids shall be valid for a bid period of one hundred eighty (180) days after Bid Opening.

9. Post-qualification will be based on meeting all the following minimum pass criteria regarding the Applicant's general and particular experience (successful experience as a main or principal contractor in the execution of at least two projects of a similar nature and complexity comparable to the proposed contract within the last five years), personnel (the Applicant must have suitably qualified personnel with a minimum experience of 12 years in the execution of similar works) and equipment capabilities (the Applicant should own, or have assured access through hire, lease, purchase agreement or other means to key items

of equipment in full working order), and financial position (the Applicant shall demonstrate that it has access to, or has available, liquid assets, lines of credit and other financial means to meet the construction cash flow).

**10.** A site visit and pre-bid conference are scheduled for 10.00 hours local time, July 01, 2011 commencing at the existing suspension bridge on the Nigeria-Cameroon border at Mfum (Nigerian side). All bidders are recommended to attend.

**11.** Clauses relating to Preference for Domestic or Regional Bidders are not applicable

**The Unit Manager,  
Road Sector Development Team (RSDT)  
6, Niagara Close, Off Erie Crescent,  
Off Nile Street,  
Maitama, Abuja, Nigeria  
Attn: Engr. L.A. Audi, Unit Manager, RSDT  
Tel: +234-7034044403  
E-mail: [unitmgr.rsdt@yahoo.co.uk](mailto:unitmgr.rsdt@yahoo.co.uk) or  
[unitmanager@rsdt.gov.ng](mailto:unitmanager@rsdt.gov.ng)**

## RWANDA

**REPUBLIC OF RWANDA  
SKILLS DEVELOPMENT IN SCIENCE AND  
TECHNOLOGY PROJECT / MINEDUC  
Invitation for Bids  
Grant No: 2100155013519  
Project ID No.P-RW-IAD-002  
IFB No: 005/ICB/2011/MINEDUC/SDSTP**

**1.** This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice (GPN) for this project that appeared in UNDB online of 11<sup>th</sup> November 2008 and on the African Development Bank Group's Internet Website.

**2.** The government of Rwanda has received Financing from the African Development Fund in various currencies towards the cost of the

Support to Science and Technology Skills Development Project. It is intended that part of the proceeds of the proceeds of this grant will be applied to eligible payments under the contract for the procurement, supply and installation of architectural software for the Faculty of Architecture and Environmental Design at KIST.

**3.** The Ministry of Education/ Support to Science and Technology Skills Development Project now invites sealed bids from eligible bidders for the procurement, supply and installation of architectural software for the Faculty of Architecture and Environmental Design at KIST.

**4.** Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the Bidding Documents at the Ministry of Education office / Support to Science and Technology Skills Development Project, 1<sup>st</sup> floor room number 104. PO Box: 622 Kigali Rwanda, Tel: +250 (0)788463186. E-mail: [pfaed-kist@mineduc.gov.rw](mailto:pfaed-kist@mineduc.gov.rw)

**5.** A complete set of Bidding Documents may be obtained by from the address mentioned above. The cost of this bidding document is free of charge

**6.** The provisions in the Instructions to Bidders and in the General Conditions of Contract are the provisions of the African Development Bank Standard Bidding Document: "Procurement of Goods"

**7.** Bids properly bound must be delivered to the above office on or before 9:00 am local time on 7<sup>th</sup> of September, 2011 and must be accompanied by a security of Two Thousand USD (2,000\$) or any other convertible equivalent currency.

**8.** Bids will be opened in the presence of bidders' representatives who choose to attend, on 7<sup>th</sup> of September, 2011 at 10:00 am local time at the Ministry of Education/ Support to Science and Technology Skills Development Project first floor room No.104.